

# ANNUAIRE DU COMMERCE

## CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY

### SOUSCRIPTEURS - ADVERTISERS

**Accountants—(See) Comptables publics**

**Adding Machines—Machines à Calculer**  
Burroughs Adding Machines of Canada,  
Ltd., Q. Ry Building, St-Joseph 229  
Quebec Adding Machine Repair Co.,

**Addressing Press—Machine à Adresser**

Elliot Addressing Machine Co., St. Cy-  
rille 61

**Advocates—(See) Avocats)**

**Aerated and Mineral Waters—Eaux ga-  
zeuses et minérales—Fabricants de)**

Fluet F.-A., Enr., des Prairies 65  
Fortier Elz., Ltée, St-Dominique 115  
Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,  
Morin 54-56  
Timmons M., & Son, Côte d'Abraham  
86-92

#### AGENTS

**Collection—see Collection Agents**  
**Estate—see Real Estate**  
**General—see General Agents**  
**Manufacturers—see Manufacturers'**  
**Agents**

**Insurance Agents—Agents d'assurances**

Bédard Raoul & Frère, de la Couronne 41  
Belleau, Belleau & Duval, St-Pierre 93  
Belleau, Auger & Turgeon, St-Pierre 71  
Boucher O.-F., St-Eustache 37  
Boutin P.-Alex., St-Pierre 80  
Brousseau Emile, St-Jean 255  
Budden & Strang, St-Peter 101  
Byrne Alex. C., St. Peter 132  
Champion C. & W. Reg'd, St. Peter 67

Côté Ernest G.-J., St-Joseph 229 et St-  
Jean 431-433

Crédit Canada, Ltée, St-Pierre 88  
Dale & Law Ltd, St-Paul 263  
Déchène & Déchène, Enr., St-Jean 104  
Dion A.-W., Massue 26  
Dubar Paul H., St-Joseph 229  
Gagnon Eug., St-Georges 79, Lévis  
Giguère J.-A., St-Joseph 229  
Giroux & Côté, St-Paul 70  
Godin Alf., St-Joseph 229  
Godin Philippe, St-Augustin 72  
Henderson G.-H., St. Peter 81  
Houde S., St-Joseph 229  
Jobin A. & E., St-Pierre 80  
Lachance J.-Eug., Enr., St-Paul 263  
Laliberté Adj., Côte de la Montagne 111  
Lavoie, Côté & Cie, St-Pierre 140  
Leclerc Eugène, Ltée., St-Pierre 81  
Levasseur F.-H., St-Pierre 126  
Macpherson W. M., Dalhousie 53  
Mahony T. H., & Co., Reg'd, St-Pierre 42  
Mainguy J.-A., St-Pierre 93  
Marcotte Arthur, St-Pierre 84  
Monaghan M., St. Peter 71  
Monast M., St-Jean 39  
Murphy & Collier, Regd., Sault-au-Ma-  
telot 11  
Murray Geo.-A., St-Joseph 229  
Poulielle Ltée., D. I., Dalhousie 44  
Pratte & Côté, St-Pierre 126  
Provost Ant., St-Pierre 126  
Racine P., du Roi 421  
Scott Arthur E., St. Peter 85  
Taylor D. T., Mountain Hill 147  
Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203  
Thériault C.-E., St-Pierre 132  
Tremblay Albert, St-François 462  
Trudelle L.-A., St-Joseph 229  
Turcot J.-A., Côte de la Montagne 111  
Vallières Alfred, St-Pierre 81  
Van Felson A. B., St. Peter 81  
Verret A. G., St-Jean 160  
Walsh Wm J., St. Peter 85

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
Table Water



# FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

## Agricultural Implements—Instruments Agricoles

La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
Massey Harris, Co., Ltd, St-Paul 424  
Trudel B., & Cie, Dalhousie 95

## Ambulances

Lépine Germain, Ltée, St. Valier 283  
Moisan Hubert, St-Joseph 297  
S. P. C. A., Citadel

## Ameublements—Furniture dealers

Cantin J.-W., St-Joseph 446-450  
Crown Furniture Co., Ltd, Crown 68  
Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11  
Duclos Henri, de la Couronne 68  
La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157 à  
173  
La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Joseph 142  
La Cie P.-T. Legaré Ltée., Côte du Passa-  
ge 94, Lévis  
Marceau & Fils, St Joseph 121  
Rickaby D. S., St John 337  
Turner Bros, St John 107  
Vézina & Filion, 3e Rue 60  
Vachon C.-E., rue St-Georges 49-51, Lévis

## Ameublement de bureaux—(voir) Office specialty

## Amiante—voir Asbestos

## Architectes—Architects

Beaulé & Morissette, d'Aiguillon 21  
Bergeron & Lemay, St Jean 145  
Decary A. R., des Grisons 16  
Dussault J. P. E., St Jean 253  
Laberge Hél., D'Auteuil 17  
Lacroix Wilfrid, St-Pierre 132  
Levesque Pierre, St Jean 115  
Ouellet Jos. P., Ste Famille 28  
Robitaille Ludger, St Jean 203  
Tanguay & Chênevert, d'Aiguillon 20½

## Asphalt Paving contractors—Entrepre- neurs de pavage en asphalte

Barbeau N., & Cie, du Pont 36  
Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144

## Arpenteurs—voir Land Surveyors

## Asbestos—Amiante

Asbestos Manufacturing Co., St James 1  
La Cie Manufacturière d'Amiante, St  
Pierre 78  
Pruneau & Co., Ltd, St Peter 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Asphalt Works

Barbeau Napoléon & Cie, du Pont 36

## Auctioneers—Commissaires-priseurs— (Encanteurs)

Demers L. J. A., Dalhousie 5-11  
Giroux Joseph, des Fossés 116  
Marceau & Fils, Halle Montcalm, rue St-  
Jean  
Marceau & Fils, St Joseph 121  
Roy Albert, Côte du Passage 77½, Lévis

## Autobus

Dominion Cartage Co., Ltd, Crown 404½  
Desnoyers A. & Cie, Champlain 642  
Gagnon Léonidas, Crown 104½  
Québec Cartage & Transfer Co., St-Roch  
coin Desfossés  
Quebec Power Co., St-Joseph 229

## AUTOMOBILES

### Marchands—Merchants

Fléury Sam., St Vallier 1200-1202  
Garage Donnacona Ltée, Crown  
Lambert J. L. L., St-Joseph 266  
Legaré Automobile & Supply Co., Ltd,  
St Vallier 61-71  
Lortie P. L., Ltée, St Paul 405-407  
Morisset & Frère, St Joseph 316  
Motors Limited, Crown 19  
Plamondon C. L., Charest 72  
Quebec Motor Sales & Supply Co., Ltd  
St Joseph 279

### Garages

Campbell's Frontenac Garage, St Louis  
45-47  
Fléury Sam., St-Vallier 1200-1202  
Garage St-Georges, Enr., St-Georges 112½  
Lévis  
General Automobile Supply, du Pont  
133-135

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

**“SATISFACTION ou ARGENT REMIS”**  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE Ltée**

Huot Sam, de la Couronne 34  
 Legaré Automobile & Supply Co., Ltd,  
 St-Vallier 61-71  
 Lorquet, J. L. R., Côte d'Abraham 91  
 Lortie P. L., Ltée, St-Paul 407  
 Motors Ltd, de la Couronne 19  
 Paquet Elisé, Charest 108  
 Plamondon C. L., Charest 72

**Auto supplies—Accessoires d'Automobiles**

Bernier Ant., Ltée, St Paul 409  
 Frontenac Electric & Supply Co. St Jean  
 205  
 General Automobile Supply, du Pont  
 133-135  
 Lavoie Louis, du Pont 175  
 Lecours Irénée, St-Louis 24, Lévis  
 Mechanics Supply Company Ltd., 80-90  
 St-Paul  
 Quebec Tire & Vulcanizing Co., de la Cou-  
 ronne 84-90  
 Vandry G. A.

**Aviculture & Apiculture (Supplies)**

Giroux J. A., du Pont 127

**Avocats—Advocates**

Ahern Joseph, K.C., office Court House  
 Audet & Grenier, St Pierre 68  
 Bédard & Flynn, édifice Quebec Ry, St  
 Joseph 229  
 Bélanger Art., Côte de la Montagne 111  
 Bernier, de Billy & Dorion, St-Pierre 80  
 Belleau, Baillargeon, Belleau & Boulanger,  
 St Pierre 132  
 Belleau & Boisvert, Côte de la Montagne  
 111  
 Bourget Antoine, Côte de la Montagne 111  
 Cannon, Power, Lemieux & Cannon, Côte  
 de la Montagne 111  
 Chapleau J. E., Hôtel-de-Ville  
 Chauveau & Rivard, St-Pierre 71  
 Chouinard H. J. B., D'Arsteuil 79  
 Cook W. & A. H., St Peter 81  
 Corriveau Apollinaire, St Pierre 88  
 Corriveau Philippe, St Joseph 229  
 Darveau C. V., St Pierre 126  
 Déchène, Choquette & DeGuise, St-Pierre  
 88  
 Demers & Demers, St Pierre 88  
 Dion & Joliceur, St-Pierre 98  
 Dohell A. C., St Peter 81  
 Dorion & Blanchet, de la Couronne 43

Dorion & Beaupré, St-Joseph 229  
 Drolet & Drolet, St Joseph 229  
 Drolet & Tardif, St-Pierre 81  
 Drouin & Garneau, édifice Quebec Ry,  
 St-Joseph 229  
 Drouin F. O., édifice Quebec Ry, St-Jo-  
 seph 229  
 Drouin & Drouin, St Pierre 72½  
 Edge J. W., St Pierre 84  
 Falardeau Adrien, édifice Quebec Ry, St  
 Joseph 229  
 Fitzpatrick, Dupré, Gagnon & Parent,  
 Côte de la Montagne 111  
 Fontaine & Lemay, St-Pierre 98  
 Francoeur, Vien & Larue, St Pierre 72½  
 Galipeault, Lapointe, Rochette & Bois-  
 vert, St-Pierre 80  
 Gelly, Pelletier & Gelly, St-Pierre 68  
 Gingras Roméo, St Pierre 42  
 Gosselin Edgar, St-Pierre 80  
 Gosselin & Gobeil, St Pierre 14  
 Grégoire J. E., St Pierre 72½  
 Guay & Frémont, St Pierre 71  
 Guérard & Pelland, St Joseph 64  
 Laferté Hector, St Pierre 14  
 Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay,  
 St-Pierre 126  
 LaRue Win., St Pierre 71  
 Lavergne Armand, St Pierre 93  
 Lemieux M. A., St Pierre 93  
 LeTarte St-Joseph 52  
 Mayrand Ovide, St-Pierre 93  
 Michaud & Pettigrew, Côte de la Mon-  
 tagne 111  
 Moraud & Alleyn, St Pierre 126  
 Nadeau & Pratte, St-Pierre 126  
 Paré J. H., St-Paul 263  
 Parent L. Emile, St Pierre 81  
 Pentland, Gravel & Thomson, St. Peter 56  
 Picard Ls.-Ph., Côte de la Montagne 111  
 Prévost, Taschereau & Bresse, St Pierre  
 138  
 Robertson Alexander, St Peter 67  
 Robitaille Paul, St Jean 203  
 Rochette & Rochette, St Joseph 229  
 Roy Laetare, Côte de la Montagne 111  
 Savard & Savard, St-Pierre 126  
 Shink & de Blois, St Pierre 81  
 St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau,  
 St-Pierre 71  
 Taschereau Alleyn, St Pierre 84  
 Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Tas-  
 chereau & Taschereau, St-Paul 70  
 Thériault, Bienvenu & Lacroix, St-Pier-  
 re 51

**Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
 ricaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

**338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109**

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

## Awnings—Auvents

Alleyn John, Ltd, St-Paul 225  
Petrie Alex. & Son, St-Paul 177

## BAKERS—EOULANGERS

Bread and biscuit—Pain et biscuits

Boulangerie Nationale, St-Ignace 16  
Dent-Harrison Co. Ltd, St-Vallier 699  
Hethrington Thomas, St John 364  
Strachan Jas, de la Reine 170

## Balais—voir Brooms and Brushes

Bread—Pain

Hethrington Ths, St. John 260-264  
La Boulangerie Nationale, St Ignace 16  
Leblanc Georgius, rue St-Georges 34,  
Lévis.  
Plamondon O. succ., Bayard 191

## Banks—Banques

Bank of Montreal, St. Peter 111  
Bank of Nova Scotia, St. Peter 124  
Canadian Bank of Commerce, St. Peter  
139  
Imperial Bank of Canada, St. Peter 113  
La Banque Canadienne Nationale, St-  
Pierre 71  
La Banque Provinciale, St-Pierre 93  
Royal Bank of Canada, St. Peter 110  
Union Bank of Canada, St. Peter 56

## Barbiers—Barbers—(see also Hotels)

Bélanger J.-Alp., St-Jean 72  
Lambert J. A. T., 5e Rue 131 et St Jo-  
seph 264½

## Beds and mattresses—Lits et matelas— (See also Furniture dealers)

Royal Mattress & Spring Co, Avenue  
Renaud 167  
Terreau & Racine, Enr., St Paul 194-208

## Batteries—Accumulateurs

Harris Maurice, Palace Hill 29  
Lavoie Louis, du Pont 173  
Lorquet J. L. R., Côte d'Abraham 91  
Vandry G.-A., St-Joseph 66

## Beef and Pork, packers—Bœuf et lard

The Harris Abattoir Co, St-André 104

## Bicycles

Falardeau Henri, Richelieu 328  
Parent Chas-A., Enr., St-Joseph 104  
Proteau Jules, 2eme Rue 85  
Quebec Motor Sales & Supply Co., Ltd,  
St-Joseph 279  
Quebec Skate & Electric Co., Reg'd, St  
Vallier 88¾

## Bijoutiers—Jewellers, (See)

## Bill poster—Afficheur

Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand  
and Richelieu

## Billiard room—Salle de billard—(see also Hotels)

Allaire & deVareennes, Notre-Dame-des-  
Ange 23-35  
Club National, St-Joseph 445  
Bélanger J. A., St-Jean 42

## BISCUIT—BISCUITS

Gros—Wholesale

Christie Brown Co., Ltd, St Vallier 148  
Côté Jos. Ltée, St-Paul 188  
Delisle & Langevin, St Vallier 675-677  
Dupuis A. B. Limitée, St-Paul 190-192  
Hallé & Roy, St-Antoine 14  
Perrin D. S. & Cie, Dalhousie 55  
Viau & Frère, du Pont 106

## Manufacturiers—Manufacturers

Hethrington T., St. John 364  
McWilliam William, Inc., St. John 131  
St-Joseph 50  
Strachan James, de la Reine 170

## Blacksmiths—Forgerons (Contractors— Entrepreneurs

Alain Camille, coin des Prairies & St-  
Nicolas  
Maranda Chs.-W., rue Shaw, 20-22, Lévis  
Marchand P., St Vallier 265

Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

PHONES 2-5460  
2-5461

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Édifice Banque Canadienne Nationale

**Blinds, sashes and doors—Jalousies, châssis et portes** (See also Carpenters)

Deslauriers A., Ltée, Lalemant 64-68  
Nesbitt E. T., Reg'd, 10th Avenue 74-94  
Peters L. H., Ltd, Ste Angèle 10

**Boarding houses—Maisons de pension—Private boarding—Pension privée**

Central Rooming House, Mrs. Joseph Cormier, prop., St John 9½; branches: McMahon 12 and Couillard 31  
Hotel Larochele, rue St-Louis, Lévis.

**Boiler makers—Fabricants de bouilloires**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206  
Mackay Alex., Ltd, West End, Louise Embankment.

**Bonds—see Stocks & Bonds**

**Bonbons — Candies — Manufacturiers — Manufacturers**

Bonbons Candiac (Canada), Ltd, coin St Dominique et de la Reine  
La Sucrierie Canadienne, Ltée, 1re Avenue 116

**En gros—Wholesale**

Côté Jos., Ltée, St Paul 188  
Delisle & Langelin, St-Vallier 675-677  
Dupuis A. B. Limitée, St-Paul 190-192  
Hallé & Roy, St-Antoine 14

**Bookbinders and paper rulers—Relieurs et régleurs**

Caron Joseph, Notre-Dame 38  
Chabot L. G., Côte de la Montagne 34  
Charrier & Dugal, Ltée, St-Paul 423  
La Cie de l'Événement, de la Fabrique 30  
"Le Soleil", Ltée, Côte de la Montagne 90-92  
Moore T. J. & Co., Ltd Mountain Hill 118  
Poitras Gaudias, coin St François et St Dominique  
Quebec Telegraph, Buade 27  
Richard Jérémie, Sault-au-Matelot 31  
Vincent Elz., Ltée, rue St-Jean 234

**Booksellers and stationers—Libraires et papetiers**

Amyot Joseph & Fils, Enr., Dalhousie 45

Déry I. P. & Fils, Ltée, Dalhousie 59  
Evoy P. J., St John 141  
Goulet Joseph, 377 rue St-Joseph  
Kirouac J. A. & Cie, Enr., de la Fabrique 34-36  
La Fierté Française, St-Jean 193  
Librairie Garneau, Ltée, Buade 47 et St-Joseph 283  
Librairie Langlais, Ltée, St Joseph 177  
Mulroney W. J. & G., St. Peter 35  
Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118  
Rousseau Alphonse, 46-46½ St-Joseph  
Vachon J.-F., Enrg., Sault au Matelot 67  
Vincent Elz. & Fils, St-Jean 234  
Walsh John E., Regd, St John 11

**Boots and shoes machinery—Outillage pour la fabrication des chaussures**

United Shoe Machinery of Canada, Demers 28-30

**Boots and shoes — Chaussures**

**Fournitures — Furnitures**

Frank & Bryce, Ltd., St Vallier 493  
Paquin & Mathieu, St-Pierre 29  
Richard Frères, St Vallier 553

**Laces—Lacets**

Frank & Bryce, Ltd, St-Vallier 493

**Boot and Shoe Manufacturers**

Duchaine Ludger, St-Vallier 589-593  
Gale Brothers, Ltd, St Vallier 518-524  
Goulet O. & Fils, Ltée, St-Vallier 575  
Huot V. & Cie, Côte du Passage 35, Lévis  
Marois A. E., Ltée, St Vallier 465  
Marsh Wm A. & Co., Ltd, St-Vallier 466-472  
Ratté O., Napoléon 36  
The J. B. Drolet Co., Ltd, Caron 17-19

**Wholesale—Gros**

Beaubien Louis, Ltée, St Vallier 617  
Brown Rochette, Ltée, St Vallier 578-580  
La Rochelle J. H. & Fils, Ltée, St Vallier 533  
Miner Rubber Co., Dalhousie 81

**Retail—Détail**

Bilodeau Louis, Enr., Chemin St-Foy 11  
Sous le Fort

*We dye muskrat coats into Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
1036

QUEBEC

Téléphone 2-3288



# La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique



*If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*

Carmichael Elz., St Joseph 41½  
Dubois Eugène, St Vallier 779  
Gilbert J. & Cie. St Jean 294  
Fortier Naz. & Cie, Côte Labadie 23-25, Lévis  
Lefebvre F. Côte du Passage 74-75, Lévis.  
Leonard Bros, St John 48  
Pinonnault A. J., Ltée, St-Jean 235  
Plamondon Joseph, St Joseph 110  
Shink O.-N., rue St-Vallier 769  
Surpass Shoe Co. Ltd., St-John St. 10  
Trudel Jules, rue St-Jean 372

## BOUCHERS—BUTCHERS

Baller L. & Son, St John 304, Dalhousie 4  
Cartier Ave 136  
Bélanger Chs., St-Vallier 691  
Côté Edmond, Racine 29  
Côté H. M., Enr., Chemin Ste Foy 17-23  
Côté Chs.-Aug., rue St-Louis 4½ Lévis  
Dion Alphonse, rue St-Louis 6-6½, Lévis.  
Gosselin J. E., St Paul 299  
Lachance A. P., St-Augustin 43  
Lemay J. W., Avenue Cartier 142  
Gagnon Joseph, St Jean 381  
Jobin François, Avenue Cartier 67  
Pelletier Nap. Ramsay 9  
Picard L. T., St-Vallier 1106-1110  
Poitras Roméo, St-Vallier 1237  
Rivière & Gagnon, d'Artigny 33  
Rondeau Barthélemi, Lachevoitière 4½

### Wholesale—Gros

Emond & Côté, Enr., St Pierre 18-22  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150  
The Harris Abattoir Co., Ltd, St André 104

## BOXES—Boîtes—(Manuf.)

### Paper—Papier

Quebec Paper Box Co., Dorchester 35  
Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-lier 84

## Brass finishers and founders—

### Finisseurs et fondeurs en cuivre

Hazel James & Sons, Grant 128-130  
Walker John, St. John 122

## Brevets d'invention—See Patent Attorneys.—

## Breweries—Brasseries

Boswell Brewery, St. Vallier 90-118  
La Brasserie Champlain Ltée, de la Couronne 118  
Molson's Brewery, Ltd., Depot, Thibau-deau 7  
National Breweries, Ltd, Depot, Abraham Hill 92

## BRICKS—Briques

### Manufacturers—Manufacturiers

Paradis & Létourneau, Dorchester 711  
The Citadel Brick and Paving Block Co., Ltd, St-Paul 421

### Dealers—Marchands

Banks W. J., D'Auteuil 17  
Bilodeau, Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
Lachance G. I., Enr., St-Paul 263  
Pruneau & Cie, St-Pierre 142  
Richard Frères, St-Vallier 553  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Broom and Brush—Balais et Brosses—(Manufacturiers)

La Cie Nationale de Balais, Enr., Tél.  
Fuller Brush Co., Ltd, St. Joseph 229

## Builders and Contractors—Constructeurs et Entrepreneurs

(See also Masons)

Bédard Charles, Du Palais 4  
Bélanger Edmond, Laliberté 24  
Belleau Jos., Ste-Ursule 44  
Boivin Louis, Enr., Richelieu 202  
Careau Louis, Scott 127  
Cauchon Magloire, Richardson 309  
Côté Emile, Enr., St-Cyrille 211  
Deslauriers Adélar, Lalemant 44-68  
Fackney Reg'd, Aberdeen 57  
Gosselin Joseph, Ltée, St-Pierre 71  
Gravel Joseph, 5e Rue 106  
Jinchereau J.-Bte, Richardson 325  
Jobin Chrysanthe, Latourelle 182  
Lavoie & Frère, Jeanne d'Arc 56  
Morissette C. Emile, Ltée, Latourelle 234-236

**Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages**



# BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean, :-: Québec.

Paradis Charles N., Ltée, Bouffard 51  
Peters L. H., Ltd, St. Angèle 10  
Rousseau T.-E., Ltée., Dalhousie 99  
Savard Jacques, Richelieu 218  
Vézina C. A., St-Valier 368

## Building and Sheating Papers—Papier à construction (Agents)

Bisset J. & Co., St-Paul 271  
Lachance G. I., Enr., St-Paul 263  
Pruneau & Co., St. Peter 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Building Materials—Matériaux de construction (Agents)

Banks W.-J., D'Auteuil 17  
Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
Bisset J. & Co., St-Paul 271  
Citadel Brick Ltd, St-Paul 421  
Lachance G. I., Enr., St-Paul 263  
Pruneau & Co., St. Peter 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Bureaux de change—(see Exchange Office)

## Bureau de Placements—(See Employment Bureaux)

## Butchers—(See Bouchers)

## Butter—Beurre (Makers—Fabricants)

Brookside Dairy, St. Louis Road  
Laiterie de Québec, Ave, du Sacré-Cœur 75  
Laiterie Frontenac, Ltée, St Olivier 235-237  
Laiterie Laval Enrg., 4e avenue 237

## Butter and Cheese—Beurre et fromage

### Wholesale—En gros

Emond & Côté, Enr., Finlay Market Place  
31-33 et St Pierre 18-22  
Harris Abattoir, St-Paul 420  
La Coopérative F'dérée de Québec, Place  
Marché Champlain 38-40  
La Laiterie Frontenac, Richelieu 228½  
La Laiterie Laval, Enr., 4e Avenue 237  
La Laiterie de Québec, Ave du S.-Cœur 75  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 150

## Cabinetmakers—Ebénistes

Larochelle Joseph E., Richelieu 119½

## Café (Marchands)—(Voir Tea and Coffee)

## CANDY—SEE BONBONS

## Canned Goods—Conserves alimentaires Wholesale—En gros

Langlois & Paradis, Ltée, St-Jacques 17  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150  
Rioux & Pettigrew, St-Paul 162-164  
Turcotte Nazaire & Cie, Enr., Dalhousie 54-58

## Canoes and paddles—Canots et avirons

Bastien Alex., St-Joseph 94-96

## Caps (Manufacturer)—Manufacturier de Calottes

Laliberté J. B., St Joseph 145  
La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres

## Carpet cleaning—Nettoyage de tapis

Pfeiffer A. S. & Co., McMahan 6  
Quebec Carpet & Window Cleaning, St-John 203

## Carriage manufacturers—Manufacturiers de voitures

Parent Omer, St-Ambroise 39½ et Ave. Taschereau 21-27  
Verret & Cie, Enr, Côte d'Abraham 101-103

## Merchants—Marchands

La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
La Cie P.-T. Legaré, Ltée, Côte du Passage 94, Lévis  
Roy J. A., Inc., St-Paul 412  
Verret & Cie, Enr., Côte d'Abraham 101-103  
Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e Rue

## Cartage—Transport

Dominion Cartage & Transfer Co., de la Couronne 18

LE MEILLEUR PAIN

# T. Hethrington Ltd

THE BEST BREAD

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN de MEUBLES et GARNITURES de MAISON de la

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Lapointe Albert, 6e Avenue 82¾  
Martel Charles, Ste Marie 16  
Norton's Cartage & Baggage Transfer Co.,  
Artillery 27  
Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd.,  
coin St Roch et des Fossés  
Quebec Piano Moving, d'Aiguillon 62  
Trudel Eugène, sr, Burton 20  
Trudel Eugène, jr, 7e Rue 18

## Cash Register

National Cash Register, Ltd., St Jean 68½

## Cast iron—Acier de construction

Eastern Canada Stel & Iron Works, Ltd,  
Deslauries et Avenue Lesage

## CEMENT PRODUCTS—MATERIAUX EN CIMENT

### Manufacturers—Manufacturiers

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
La Cie des Produits de Ciment du Canada,  
Enr., St Paul 263  
Paradis C. N., Ltée, Bouffard 51

### Wholesale—Gros

Lachance G. I., Enr., St Paul 263  
Pruneau & Co., St Peter 142  
Samson & Filion, St Paul 339-343  
Webster & Son, Ltd., Dalhousie 79

### Retail—Détail

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
Glode Jos., St Joseph 69½  
Lachance G. I., Enrg., St Paul 263  
Parent Chs A., Enr., St Joseph coin du  
Pont  
Richard Frères, St Vallier 553  
Pruneau & Cie, St Pierre 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Cereal Products—Aliments composés de céréales

The Canada Starch Co., Ltd., Sault-au-  
Matelot 11  
The Quaker Oats Co., St James 17

## Charron—(Voir Wheelwright)

Parent Omer, St Anselme 39½  
Verret & Cie Côte d'Abraham 101-103

## Chemical Products—Produits pharma- ceutiques

### Manufacturers—Manufacturiers

Les Produits Pharmaceutiques Laurentic,  
St-Gabriel 48  
Morin Dr Ed. & Cie, Côte de la Montagne  
113

### Wholesale—Gros

Brunet W. & Cie, 139 St-Joseph  
Livernois J. E., Ltée, coin St Jean et Couil-  
lard  
Morin Dr Ed & Cie, 113 Côte de la Mon-  
tagne

## Chemists and druggists—(See Pharma- ciens. (page 1035))

## Children's wear—Vêtements pour en- fants

Boivin Mme Z., de la Couronne 53

## China glass and earthenware—Porce- laine, verrerie et poterie Wholesale—Gros

Nerlich Co., M. Frigon, rep., du Pont 76  
Renaud & Cie, Inc., St Paul 72  
Thomas Co., Ltd, Dalhousie 94  
Vallerand Enr., Dalhousie 69

### Retail—Détail

La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
Martel F. X., & Cie, St Joseph 311-313  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Rousseau J.-B., St Joseph 285½, St Jean  
290  
Thomas Co., Ltd, St John 57

## Chocolat—Chocolate—(Manufacturiers— Manufacturers)

Bonbons Candlac (Canada) Ltd, coin St  
Dominique et de la Reine

## Church bells—Cloches d'église

Morissette C. Emile, Ltée, Latourelle  
234-236

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus  
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

**Church ornamentations — Ornaments  
d'église**

Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36  
Librairie Garneau, Ltée, Buade 47  
Librairie Langlais, Ltée, St Joseph 177  
La Cie Paquet Ltée, St Joseph 167-173

**Cider—Cidre de pommes**

Fortier Elz., Ltée, St Dominique 115  
Fluet F. A., Enr., des Priaries 65  
Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,  
Morin 54-56  
Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 92

**Manufacturers & Dealers—de cigares  
See Tobacco**

**Civil engineers—Ingénieurs civils**

Baillairgé W. D., St Louis 50  
Boswell St-George, Pointe à Carcy  
Decary A. R., des Grisons 16  
Gastanguay & Giroux, St-Pierre 72½  
Joncas & Malouin, édifice Quebec Ry,  
St Joseph 229  
Tremblay Althéod, Côte de la Montagne  
147

**Clothing—Ready made—Habilllements  
confectionnés**

**Retail—Détail**

Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86  
Drolet Albert, St Jean 282  
Drolet Henri, St Joseph 255  
Fashion Craft, St Jean 178  
Jacques Napoléon, St Joseph 128-132  
Papillon N. E., St Jean 406  
Pollack Maurice, Ltd, St Joseph 85-87  
Robinson's Clothes, Ltd, St John 142, Au-  
ditorium Building  
Raymond, Binet & Co., 93-95 St. John  
and St. Vallier 773  
Samson Alcide, Commerciale 106, Bien-  
ville, Lévis  
Samson Cleo., Avenue Bégin, 21 Lévis  
Segal M., Commerciale 123-125, Lévis  
Semi-Ready, Ltd, St Jean 168  
Suponietsky I., St-Louis 29, Lévis

**Manufacturers—Manufacturiers**

Coulombe E. T. & Cie, Enr., de la Cou-  
ronne 8  
Gardner Clothing Mfg Co., St Vallier 673  
Laurentide Mfg Co., de Courcelles 18

**Pressed, cleaned and repaired—  
Pressés, nettoyés et réparés**

Ferland Philias, du Pont 157-159  
Teinturerie Dorchester, Enr., Dorchester  
116-120

**Coal merchants—Marchands de charbon**

Adanac Lumber & Coal Co., Côte de la  
Montagne 111  
Archer Co., Reg'd, Dorchester 310  
Atlantic Coal Co., Bassin Louise Edif. 16  
Blais G. N., Victoria 24  
Canadian Import Co., Dalhousie 83  
Cantin & Fils, St Vallier 555  
Century Coal Co. Ltd, Dalhousie 72  
Conway Edm., St Paul 282  
Couillard George, 1ère Avenue 115  
Dupuis A., Artillerie 99  
Falardeau A, Dorchester 157  
Gingras Jos., St-Pierre 135  
Glode Jos. St Joseph 69½  
Hanrahan, Reg'd, St James 17  
Lachance & Frère, Dorchester 211  
Lachance J. L., Ltée, Bridge 203  
Lefrançois Joseph, Enr., 1re Avenue coin  
4e Rue  
Madden & Son, St Peter 116  
Marceau G. S., Enr., St Vallier 817  
Quebec Coal Co., Ltd, St Paul 63  
Royer Albert, Aqueduc 171  
The Canadian Import Co., Dalhousie 83  
Turcotte Geo. A., Caron 92

**Coal oil and lamps—Huiles et lampes—**

(See China and earthenware)

**Coal tar—Goudron**

Bisset James & Co., St Paul 271  
Lachance G. I., Enr., St Paul 263  
Pruneau & Co., Ltd, St-Pierre 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Collection Agents—Agents de collection**

L'Association de Crédits des Marchands,  
Inc., St-Pierre 80

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Quebec Bonded Collection Agency, Red'g.,  
St. Joseph 133  
The Merchants' Credit Adjustment Bu-  
reau, Ltd, St-Paul 263  
Vézina Arthur, Latourelle 218

### Comptables publics—Accountants

Bédard & Bélanger, St-Pierre 101  
Gagnon & Cloutier, Côte de la Montagne  
147  
Gagnon J. P. E., St-Pierre 80  
Galibois J. P., 3e Rue 134  
Groleau Hildevert, 111 St-Joseph  
LaRue & Trudel, St-Pierre 71  
Lefavre E. Ernest, Côte de la Montagne  
147  
Matte & Matte, Côte de la Montagne 116  
Tardif J. L., St-Paul 39

### Confectioners and Caterers—Confiseurs et Pâtisseries

#### Wholesale and Retail Gros et Détail

Charest Wilfrid, St-Joseph 420  
Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
McWilliam W. & Son, St. John 138, de la  
Fabrique 50, St. John 301  
Strachan Jos. & Co., de la Reine 170  
Vaillancourt Joseph, St-Joseph 358, et  
Avenue Cartier 83

### Conserves (see) Preserves

### Contractors—Entrepreneurs généraux

Cauchon Magloire, Richardson 305  
Deslauriers A., Ltée, Lalemant 64-68  
Jinchereau J.-B. & Fils, Richardson 325  
Jobin Chrysandre, Latourelle 182  
Lavoie & Frère, Jeanne d'Arc 56  
Morissette C. E., Ltée, Latourelle 232-236  
Paradis C. N. & Cie, Bouffard 21  
Peters L. H., & Cie, Ste-Angèle 8

### Correspondence School—Ecole par cor- respondance

International Correspondence School, St.  
John 105

### Corsets—Manufacturiers

Dominion Corset Co., Dorchester 35-45  
Parisian Corset Mfg., Co., St-Vallier 601

### Retail—Détail—(Voir nouveautés)

### Couvreurs—(Voir Roofers)

### Crockery—Porcelaine—(See China ware)

### Curriers—Corroyeurs (See tanners and curriers)

### Customs Brokers—Courtiers en douane

Dussault Eugène F., St-Pierre 76  
Gignac Ed., Sault-au-Matelot 89  
Hanrahan M. J., St. James 17

### Dairy—Laiterie

Brookside, Dairy Co, St. Louis Rd.  
Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise 142  
Laiterie Laval, Enrg., 4è Rue 237  
Laiterie Laval Fortier, Ltée, Carrier 38,  
Lévis  
Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-  
Cœur 75

### Dairy supplies—Fournitures pour beur- geries, fromageries et laiteries

Trudel B. & Cie, Dalhousie 95

### Débentures—Débentures—(See Stock and Bonds)

### Dentistes—Dentists

Beaulieu Eugène, St-Joseph  
Bourdon Geo. E., St Joseph 432  
Déry A., St Joseph 98  
Dorval Eugène, St Jean 37  
Fortier Massue, de la Fabrique 42  
Gaudreau S., St Joseph 98  
Hamel Paul, d'Aiguillon 6  
Hamel Philippe, d'Aiguillon 6  
Houle & LaForest, St Joseph 76  
Jobin Elie, La Canardière 19  
Jinchereau Adjutor, des Fossés 228  
Landry A., St Joseph 111  
Leahy Wilfrid, d'Aiguillon 6  
Lemieux Alex., Ste Anne 67½  
Langlois & Beaulieu, St Jean 7  
Lantier Aimé, Couillard 50

### Departmental Stores—Magasins à Rayons

Faguy, Lépinay & Frère, St-Jean  
Marceau & Cie, St-Joseph

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

PHONES 2-5460  
2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Paquet Z. & Cie, St-Joseph  
Syndicat de Québec, St-Joseph

## Dessinateurs—Designers

Beaulieu A. D., Côte de la Montagne 111  
Quebec Photo Engravers, Reg'd, St  
Paul 421

## Detective Agency—Agence de détectifs

Detective Bureau, City Hall

## Drain pipes—Tuyaux de drainage

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
Lachance G. I., Enr., St Paul 263  
Pruneau & Cie, St Pierre 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Druggists—See Pharmaciens, page 1035

## Druggists and Patent medicines—(See Pharmaciens)

## Dry Goods—See Nouveautés

## Dry-Kiln—Sècherie

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126  
Deslauriers A., Ltée, Lalemant 64-68

## Dyers & Cleaners—Teinturiers et Nettoyeurs

Buanderie et Teinturerie de Lévis, Napo-  
léon 8, Lévis  
Ferland P., du Pont 153-155  
Imperial Laundry, St Vallier 56  
Pfeiffer A. S. & Co., McMahan 4-6  
Teinturerie Dorchester, Enrg., Dorches-  
ter 116-120

## Electrical Contractors—Poseurs d'appareils électriques

Belleau W., d'Aiguillon 165

Brousseau & Frère, St Paul 320-322  
Goulet & Bélanger, Ltée, Richardson 190  
Jobin & Paquet, Enr., Côte d'Abraham 94  
La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés  
54-56

Montambault C. E., St Paul 131  
Noel P., des Jardins 28  
Paradis B. & Frère, Enr., Dorchesetr 51

Picard O. & Fils, Enr., St Jean 199  
Quebec Electric Co., St John 137  
Rouillard J. E., St Jean 371  
Vézina Odilon & Cie, Couillard 17

## Electrical Engineers—Ingénieurs Elec- triciens

Lavoie Louis, Du Pont 173  
Lorquet J. L. R., Cote d'Abraham 91

## Electrical supplies—Appareils électri- ques

Brousseau & Frères, St Paul 320-322  
Gauthier Electricque Ltée, succ. de L. C.  
Barbeau & Cie, Sous-le-Fort 51  
Goulet & Bélanger, Ltée, Richardson 190  
La Cie des Nouveautés "Universel", Enr.,  
St-Claire 24  
La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés  
54-56  
Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90  
Montambault C. E., St Paul 131  
Quebec Electric Co., St John 137  
Rouillard J. E., St Jean 371

## Electricians—Electriciens

Côté Ls-Ph., d'Aiguillon 172  
Goulet & Bélanger, Ltée, Richardson 190  
Lavoie Louis, du Pont 173  
La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés  
54-56  
Lorquet J. L. R., Côte d'Abraham 91  
Rouillard J. Eugène, St-Jean 371  
Vézina O. & Cie, Couillard 17

## Elevator—Ascenseur

Banks W. J., D'Auteuil 17  
La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206

## Employment Bureaux—Bureau de Pla- cement

Bureau de placement provincial, St-Paul  
407

## Engineers—Ingénieurs—(See Civil engi- neers

## Engineers' supplies—Matériaux pour in- génieurs

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57  
McClure J. A., St John 109  
Mechanics Supply Co., Ltd. St Paul 80-90

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
1042

QUEBEC

Téléphone 2-3288



# La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue  
de la Fabrique



*If it happened to you to break your lenses, our modern department of repairment will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*

## Engravers—Graveurs

### On metal—Sur métaux

Duquet Cyrille, Ltée, St-Jean 3  
Jacot E., St Joseph 95  
Paquet Arthur, St Joseph 63-67  
Picard & Duquet, Enr., St Jean 36  
Quebec Engraving Co., Couillard 52  
Racine D., St Joseph 116  
Seifert & Sons, G., de la Fabrique 16

### On wood—Sur bois

Quebec Engraving Co., Couillard 52

### Die sinkers

Quebec Engraving Co., Couillard 52

### Photo—Gravure

Quebec Photo-Engravers, Reg'd, St Paul 421

## EPICIERS—GROCCERS

### (Wholesale—En gros)

Bédard J. B. & Frère, Enr., de la Reine 336  
Côté Jos., Ltée, St-Paul 188  
Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
Drouin, Frères, Ltée, St-Paul 52  
Dupuis A. B., Ltée, St-Paul 190-192  
Joseph & Co., St-Antoine 9-11  
Langlois & Paradis, St-Jacques 19  
Letellier J. B. E., Enr., Dalhousie 112  
Quebec Preserving, Ltd, de Varennes 23  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St-Paul 104-150  
Rioux & Pettigrew, St-Paul 162-164  
Turcotte N. & Cie, Enr., Dalhousie 54-58  
Whitehead & Turner, Ltd, St-Paul 44-46

### Retail—Détail

(Voir pour licences)

Bardou & Fils, Couillard 2  
Bastien F., Henderson 24  
Bélangier Jos., St-Paul 363  
Beaudet J. A., Marché Champlain 20-22  
Beaudoin & Frère, Enr., Côte des Marchands 80-82, Lévis  
Bédard J. Arthur, St-Vallier 728-730  
Blouin & Fils, Avenue Cartier 38  
Boily Adjudor, Côte d'Abraham 38  
Bouret François, Fils, St-Paul 145  
Bouffard S., Commerciale 11-13, Lévis

Breton & Frère, St-Jean 111  
Cantin & Fils, St-Vallier 555  
Chabot & Frère, 3e Avenue 111  
Côté H. M., Enr., Chemin Ste-Foy 17-23  
Couture G. & Ed., Enr., Côte du Passage 121, Lévis  
Dodier & Crête, coin St-Georges et St-Antoine, Lévis  
Drouin Adj., St-Paul 361  
Dugal P. W., St-Joseph 271  
Garneau Emile, coin St-Patrice et St-Eustache  
Garneau J. R., Sous-le-Fort 35-37  
Gingras & Frère, Avenue Turnbull 28  
Grenier A., St-Jean 94-96  
Guy J. P., Enr., St-Paul 152-154  
Jobin François, Avenue Cartier 65  
Kell H. G., St-Augustin 80  
Kirouac P. Eug., St-Vallier 1105-1109  
Lacasse A. A., Avenue Turnbull 5  
Lapointe Ernest, du Roi 256  
Lapointe J. B., St-Ambroise 53-57  
Larochelle J. T., St-Louis, Lévis  
L'Econome, Enr., 3e Avenue 126  
Lemay J. W., Avenue Cartier 142  
Lyonnais A., du Pont 47-51  
Marchand E., Scott 112½  
Marier Joseph D., Enr., Dorchester 136  
Marois P., d'Aiguillon 246  
Martel Chs, Artillerie coin St-Augustin  
Martel L. F., coin du Pont et des Fossés  
Mercier Louis & Cie, Enr., St-Paul 119  
Moisan J. A., St-Jean 341-343  
Moisan Napoléon, Ste-Julie 70-72  
Montfette Eug., St-Paul 143  
Normand Emilio, St-Joseph 351  
Plamondon & Frère, Latourelle 171½  
Poiras J. A., du Pont 152 et Laliberté 132  
Pouliot J. B., St-Vallier 1389  
Pouliot R., Fleurie 143-145  
Rivard Z., Avenue Bourlamaque 31  
Rivières & Gagnon, d'Artigny 33  
Rochon J. R., 326 St-Olivier  
Routier J. A., St-Vallier 691  
Savard Joseph, St-Jean 35  
Talbot J. A., Carillon 121-123  
Thivierge Arthur, St-Joseph 368-370  
Turcotte Abel, St-Jean 209  
Turcotte G. H., Caron 92  
Turgeon P. L., Enr., Marché Finlay 15

## Estate—Successions

La Société d'Administration générale, St Pierre 96  
The Royal Trust, Co., St-Paul 58

# CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water



# FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

## 9, St. JOHN St. QUEBEC.

### Exchange Brokers—Courtiers de change

DeLille Dion & Cie, Enr., St-Pierre 46  
Dompierre Alfred, Côte de la Montagne  
82½

### Express Companies

Canadian National Express Co., J. H.  
Parr, gen. agent, St. Peter 99  
Dominion Express Co., St. Peter 87

### Fancy goods—Bimbeloterie

#### Wholesale—En gros

Amyot Jos. & Fils, Enr., Dalhousie 45  
Bédard J. B. & Frère, de la Reine 336  
Déry I. P. & Fils, Ltée, Dalhousie 59  
Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36  
Nerlich Co., Maurice Frigon, représen-  
tant, du Pont 76

#### Retail—Détail

Kirouac J. A. & Cie, Ltée, de la Fabri-  
que 34-36  
La Cie Langlais, Ltée, St-Joseph 175-177  
Rousseau Alphonse, St-Joseph 46-46½

### Feuilles Mobiles—Voir Loose Leaf system,

### Fire Adjusters—Evalueurs

(See also Architects)

Gagnon Charles, Côte de la Montagne 147  
Peters W. J., Avenue Bourlamaque 25  
Peters L. H., Ltd, Ste-Angèle 10

### Fire apparatus—Appareils à incendie

Mechanics Supply Co., St-Paul 80-90  
Talbot René, St-Paul 205-207

### Fire engines—Pompes à incendie

Waterous Engine Works Co., Ltd, St.  
Paul 205-207

### Chemical—Chimique

Talbot René, St-Paul 205-207

### Fire extinguishers — Extincteurs chi- miques

Mechanics Supply Co., St-Paul 80-90  
Talbot René, St-Paul 205-207

### Fire Hose—Boyaux à incendie

Dominion Fire Hose Co., René Talbot,  
St-Paul 205-207

### Fire Proof doors and Windows—Portes et chassis à l'épreuve du feu

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141  
Marchand Philibert, St-Vallier 263

### Fireproofing construction—Matériaux indestructibles

Eastern Canada Steel Co., Rue Deslau-  
riers et Avenue Lesage

### Fire wood—Bois de chauffage

Cauchon Edouard, 11e Rue 140  
Conway Edmund, St Paul 282  
Cour à Bois St-Roch, du Pont 173½  
Lachance & Frère, Dorchester 211  
La Cie Industrielle Victor, Enr., St Paul  
339  
Lambert J. A. T., 5e Rue, 133  
Lefrançois Joseph, Enr., coin 1re Avenue  
et 4e Rue  
Levis Lumber, Reg'd, Commerciale 127  
Lévis  
Robitaille Pierre, Commerciale 76, Lévis  
St Pierre Louis, coin St François et St Do-  
minique  
Turcotte Cléophas, St Vallier 946

### Fish dealers—Marchands de poissons

#### Wholesale—En gros

Bussière P. G. & Cie, Dalhousie 87  
Dominion Fish & Fruit Co., Champlain  
Market Place 5  
Legaré, Blais & Frère, 44-46 St-Pierre  
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, Dal-  
housie 112-116  
Renaud J. B. & Cie, Enr, St Paul 118-150  
Whitehead & Turner, Ltd., Dalhousie  
111-115

#### Retail—Détail

(See Retail Grocers)

### Fishing Nets and Twines

Frank & Bryce, Ltd, St-Vallier 493

### Fleurs—Flowers—(Voir Flowers)

### Floors—Planchers

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

### Terrano

Banks W. J., D'Auteuil 17  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

### Terrazo

Bilodeau Ignace, Ltée, Ave. Renaud 144

**Flour, Grain and Provision—Farine  
grains et provisions**

### Agents

Avard J., St-Paul 113  
Morency J. T., St-Pierre 71

### Moulins—Mills

Maple Leaf Milling Co., Ltd, Dalhousie  
104-108  
The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., L. T.  
Morency, agent, St Peter 71

### Brokers—Courtiers

Avard J., St-Paul 113  
Bois Edm. S. & Fils, Enr., de la Montagne  
147  
Cream R. F. & Co., Dalhousie 85  
Picher Eugène, Ltée, Dalhousie 91  
Rochon Delphis, Sault-au-Matlot 11

### Wholesale—En gros

Bussièrre P. G. & Cie Dalhousie 87  
Drolet D. E. & Fils, Inc., Dalhousie 50-52  
Drolet & Laroche, St Roch 65-67  
Kirouac F. & Fils, Inc., St Pierre coin St  
André  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150  
Robitaille René, St François 76  
Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48-50  
Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e Rue

### Retail—Détail

(See Retail Grocers)

### Flowers—Fleurs

Lefebvre Madame Enr., du Palais 54  
McKenna H. W., St John 9  
Hôpital du Sacré-Cœur, rue St-Vallier

### Foin—Hay—(Voir Hay)

### Forwarders—Agents de transports

Lachance Ltée, du Pont 203  
Lake Champlain Transportation Co., St  
James 17

### Founders—Fondeurs

La Cie F. X. Drolet, du Pont 206  
Quebec Brass & Iron Foundry Co., Ltd,  
53 Commerciale, Lévis  
Terreau & Racine, Enr., St Paul 194-208

### Fourrures—(see Furs)

**Fruit and vegetables—Fruits et légumes  
Wholesale—Gros**

Auclair Pierre, Prince-Edouard 127  
Dominion Fish & Fruit Co., Champlain  
Market Place 5  
Legaré, Blais & Frère, St-Pierre 44-46  
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée,  
Dalhousie 116  
Renaud J. B., Inc., St Paul 150  
Rhéaume Louis, Dalhousie 16

### Furniture dealers (See Ameublements)

### Furs—Fourrures—(See also Hats and Furs)

Agence Anticosti, Dalhousie 131  
Alain P. A., St-Joseph 201-203  
Bastien Alex. Ltée, St Joseph 94-96  
Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45  
La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres  
La Cie Deschène Ltée, St-Joseph 80  
Laliberté J. B., St-Joseph 145  
Lavoie & Jobin, Enr., St-Joseph 147  
Leclerc Gaudiose, Scott 47  
Marceau Ovide, St Vallier 839  
Picard & Zicat, St-Jean 101-103  
Robitaille Joseph, Richelieu 104-108

### Fur dresser—Repasseur et teinturier de peaux

La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres

### Galvanoplastie

La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St  
Jean 377

### General Agents—Agents généraux

#### General—Généraux

Andrews F. H. & Son, St-Paul 253  
Bergevin R. R., Marché Champlain 16  
Banks W. J., D'Auteuil 17  
Bossé J. de S., Côte de la Montagne 147  
Emond Joseph, St-Joseph 2-4

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

**Garage**—(See Automobiles)

**Gents' Furnishings**—Magasins de merceries—(See also Departmental Stores)

Alain P. A., St Joseph 199-203  
Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86  
Darlington John, Reg'd, Buade 7  
Demers Aristide, St-Jean 266  
Drolet Albert, St Jean 282  
Drolet Henri, St Joseph 255  
Faguy, Lépinay & Fils, St Jean 264  
Fortin I. A., Enr., St Joseph 123  
Fashion Craft, St Jean 178  
Fashionable Store, St Jean 194  
Huot Gaspard, St Jean 51  
Jacques Nap., St Joseph 128-132  
Laliberté J. B., St Joseph 145  
Pollack Maurice, St Joseph 85-87  
Papillon N. E., St Jean 406  
Raymond, Binet & Co., St Jean 94-95 et St-Valier 773  
Rondeau J. Chs, de la Fabrique 6  
Thivierge Octave, St Joseph 303  
Whelan Will. J., St John 14

**Gilders—Doreurs**

Gauthier Ltée, St-Joseph 290  
Gervais E., Enr., Dorchester 146  
La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St-Jean 377  
Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71  
Morency Louis, Enr., de la Fabrique 48  
Morency La Maison, St Joseph 59  
Simard & Frère, St Joseph 272

**Glaces (marchands)**—voir Ice dealers

**Glass grinders**

McClure J. A., 109 St-Jean  
Piché Daniel, St Joseph 325½

**Gloves and mitts**—Gants et mitaines—manufacturers—manufacturiers

Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51  
La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres  
Laliberté J. B., Colomb 52-54

**Goldsmiths**—Doreurs sur métaux

La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St Jean 377

**Grocers**—(See Epiciers)

**Hair dressers and hair goods**—Coiffeurs et articles pour cheveux

Chateau Frontenac Hair parlor  
Lapointe J. A., St Jean 246  
Pembroke F., Fabrique 56

**Ham curers**—Charcutiers

Baller L. and Son, St John 304, and Dalhousie 4  
Couillard H. P., St-Joseph 430 et St-François 431  
Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-15

**Hardware**—Quincaillerie

**Wholesale and retail**—en gros et détail

Brousseau Georges, St Paul 83  
Brousseau & Frère, St Paul 320-322  
Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57  
Doyle William, Reg'd, St Pierre 15  
Lemieux Jos. E., Enr., St Pierre 11  
La Cie des Nouveautés "Universel", Enrg., Ste-Claire 5  
La Cie Martineau, St Joseph 135  
Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90  
Parent C. A., Enr., du Pont et St Joseph 106  
Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132  
Samson & Filion, St Paul 341-343  
Shaw S. J. & Co., Reg'd, St John 13  
Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

**Retail**—Détail

Chinic Hardware Co., St Pierre 55.57 et de la Fabrique 28  
Derome Edgar, St Jean 336  
Dion Jos., St Vallier 780  
Dodier & Crête, coin St-Georges et St-Antoine, Lévis  
Duval & Frère, coin 4e Rue et 6e Avenue  
Hudon M., du Pont 101-103  
Lajeunesse Gaudiose, St Vallier 721  
Leclerc & Fils, St Joseph 375  
Paquet & Jean, Enr., Côte du Passage, Lévis  
Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132  
Shaw S. J. & Co, Reg'd, St John 13  
St-Jean Edmond, St-Vallier 807  
Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

**SPECIALITE**

*Réparations de Fourrures  
dans les derniers goûts*

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
1046

QUEBEC

Téléphone 2-3288



# La Maison P. C. LACASSE Enr. <sup>40, rue de la Fabrique</sup>

*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.*



## Harness—(Manufacturers)—Harnais— (Manufacturiers)

Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
La Cie J. H. Jacques & Fils, St Paul 267  
La Cie P. T. Legaré, Ltée, St Paul 273-287  
La Maison Joseph Charest, du Pont 107  
Lamontagne Ltée, de la Couronne 52  
St-Jean Edmond, St-Vallier 807

## Hay—Foin

Bédard J. A. U., Richardson 84  
Drolet & Laroche, St-Roch 67  
Pelchat F.-X., rue Déziel 2, Lévis

## Heating Apparatus—Appareils de chauffage— (see Plumbers)

## Hide dealers—Marchands de peaux vertes

Labrie Joseph, St Vallier 532½  
Laliberté Jos., St-Vallier 499-501

## Hospitals—Hôpitaux

Hôpital de l'Enfant Jésus, 1204, rue St-Vallier.  
Hôpital Général, Boulevard Langelier.  
Hôpital Laval, Chemin Ste-Foy  
Hôpital St-Frs.-d'Assise, 1ère Avenue 455  
Hôpital St Luc,—la Cie de l'—Ste Ursule 32  
Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais  
Hôtel-Dieu de Lévis, St-Joseph, Lévis  
Hôtel Dieu du Sacré-Coeur, Avenue du Sacré-Cœur  
Jeffrey Hales' Hospital, St-Cyrille St.

## Hotels

Blanchard Hotel, J. C. Cloutier, Notre-Dame square 1-5  
Canada Hôtel, Henderson 10  
Chateau Frontenac, Neale B. A., manager, corner St-Louis and des Carrieres  
Clarendon Hôtel, Joseph Drapeau, prop., corner Gardens and St. Ann  
Dohan M. L., St-Stanislas 7  
Eldorado, H. Doré, prop. St Joseph 396-400  
Hotel Lapointe Ltée, de la Couronne 124-128  
Hotel Laroche, St-Louis, Lévis  
Hôtel Montmorency. A J. Pelland, prop., St. Jean 410

Lorraine Hotel, des Jardins 9-11  
Montcalm Hotel, A. J. Pelland, St Jean 161-169  
Mountain Hill Hotel, Marcel Fortin, Mountain Hill 94-98  
Neptune Inn Hotel, Geo. A. Levallée, Mountain Hill 115  
New Kenebec Hotel, rue Commerciale 113, Lévis  
St. Roch Hotel, Alb. Jinchereau, gérant, St Joseph 228-246  
St Ursule Hotel, Mrs M. G. Faucher, prop., St Louis 31-33½  
Victoria Hotel, H. Fontaine, prop., du Palais 32-46

## Huissiers—Bailiffs

Corriveau J. Eug., St Joseph 229  
Gelly Ulric, St Paul 70  
Giroux Joseph, des Fossés 116

## Horlogers—Watchmakers (see jewellers)

## Ice cream—Crème à la glace—(Makers— Fabricants)

Brookside Dairy Co., St-Louis Road  
Laiterie de Québec, avenue du Sacré-Cœur  
Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise  
Laiterie Laval, Enrg., 4e Avenue 237  
Laiterie Laval Fortier, Ltée, Avenue Bégin 48, Lévis

## Ice dealers—Marchands de glace

Desnoyers A. & Cie, Champlain 657  
Dorval Ephrem, Richardson 388  
Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150  
Holden P. J., Champlain 549  
Turcotte Cléophas, St Vallier 946

## Imprimeurs—(Voir Printers)

## Information Bureau—Bureau d'information

Bureau d'information des Touristes, Buade 69

## INSURANCE COMPANIES AND AGENTS—Compagnies d'assurances et agents

## Accidents, — Bonds, — Automobiles, — Boilers, — Plate Glass. Etc.

British Canadian Ins. Co., Ernest G. J Côté, St Joseph 229

**Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages**



# BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:-:

Québec

Canada Accident Ass. Co., Giroux & Côté, St Paul 70  
 Canadian Surety Co., of Toronto, Dale & Law Ltd, St Pierre 80  
 Commercial Union Assce Co., Arthur Marcotte, 84 St-Pierre and A. E. Scott, St Peter 85  
 Dominion Gresham Guarantee and Casualty Co., Raoul Bédard & Frère, Crown 41  
 Employers Liability Assurance Corporation, Dale & Law Ltd, St Paul 263  
 tion, Dale & Law Ltd, St Peter 80  
 Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St Pierre 71  
 Fidelity & Casualty Co., of N. Y., Raoul Bédard & Frère, agents, Crown 41  
 General Acc. Ass. Co. of Canada, D. I. Pouliot, gérant, St-Pierre 76  
 Genral Acc. Fire and Life Ass. Corp., Ltd, of Perth, Scotland, D. I. Pouliot, gérant P. de Q., St-Pierre 76; J.-P. Galibois, 3e Rue 134.  
 Globe Indemnity Co. of Canada, Giroux & Côté, St Paul 70; S. Houde, St Joseph 229; A. C. Byrne, St. Peter 132;  
 Imperial Guarantee and Accident Ass. Co., A. C. Byrne, St Peter 132.  
 La Prévoyance, J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 269; S. Houde, St Joseph 229-  
 A. G. Verret, St Jean 160; J. P. Gali, bois, 3e Rue 134; Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203  
 Lloyds Ins. Co., of New York, Dale & Law, St Peter 80  
 London Guarantee & Accident Co., Arthur E. Scott, St. Peter 85  
 London & Lancashire Guarantee & Acc. Co., G. H. Henderson, resident secretary, St-Peter 81, Tessier Fages & Cie, St-Jean 203  
 Wm M. McPherson, 53 Dalhousie  
 The Dominion Brokerage Co. of Quebec D. Taylor, sec., Mountain Hill 147  
 Merchants & Employers Guarantee and Acc. Ins. Co., J. Eug. Lachance, Enr., St Paul 263  
 New-York Plate Glass Co., A.-G. Verret, 162 St-Jean  
 North American Acc. Ins. Co., T. H. Mahony Co., Reg'd, St Peter 42  
 Northern Ass. Co., of England, J. F. Belleau & Duval, St Pierre 93  
 Norwich Union Fire Ins. Soc'y., Ltd., Eug. Leclerc, Ltée, St-Pierre 81

Ocean Acc. & Guarantee Corporation, Ltd., Budden & Strang, St. Peter 101; Murphy & Collier, Reg'd Sault-au-Matlot 11  
 Royal Ins., Co., C.-W. Champion, St. Peter 67 and P.-A. Boutin, St. Peter 80, Dale & Law, Ltd. St Peter 80  
 Travelers Ins. Co., of Hartford, Branch office, Q. Ry. Building, St-Joseph 229; T. H. Mahony, Co., Reg'd., St Peter 42;  
 Travelers Indemnity Co Ltd, St Joseph 229 Thibault, C. E. manager  
 Belleau & Duval, St-Pierre 93  
 Geo.-A. Murray, St-Joseph 229, J.-E. Robitaille, rue Commerciale, 76½, Lévis  
 United States Fidelity and Guarantee Co. C. & W. Champion, Reg'd, St. Peter 67, Belleau, Auger & Turgeon Ltée St-Pierre 71  
 Yorkshire Ins. Co., Ltd., of England, Giroux & Côté, St-Paul 70; The Dominion Brokerage Co., of Quebec, Mountain Hill 147

### Animals—Bétail

The General Animal Ins. Co. of Canada, G.-J. Ernest Côté, St-Joseph 229  
 J. Eug. Lachance, Enr., St Paul 269

### (Fire—Feu)

Acadia Fire Ins. Co., D. I. Pouliot, Ltée Dalhousie  
 Aetna Insurance Co., Arthur E. Scott, St. Peter 85  
 Alliance Ass. Co., Ltd., Budden & Strang, St. Peter 101; Giroux & Côté, St-Paul 70  
 Atlas, Murphy & Collier, Reg'd., Sault-au-Matlot 11; A. W. Dion, Massue 26  
 Auto Car Tire & Acc. Ins. Co., Ltd., A. & E. Jobin, Côte de la Montagne 111  
 Britanic Underwriters Agency, T. H. Mahony Reg'd, St-Peter 42  
 British America, T. H. Mahony & Co. Reg'd, St. Peter 42, S. Houde, St-Joseph 229  
 R. Bédard & Frère, Crown 41  
 British & Canadian Unds., C. & W. Champion, Reg'd., St. Peter 67 & G. J. Ernest Côté, St Joseph 229  
 British Colonial Ins. Co., Adj. Laliberté, agent, Côte de la Montagne 111  
 British Empire Und., Agency, P. A. Boutin, St-Pierre 80  
 British & European Ass. Co. of London Eng. Déchène & Déchène, St-Jean 104

THE  
 BEST  
 BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

POUR VOTRE POELE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS A LA

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

- British General Fire Ins., Co., Pratte & Côté, St-Pierre 126; R. Bédard & Frère, Crown 41
- British Oak Ins. Co., J. F. Belleau & Duval, St Peter 93
- Caledonian Fire Ins. Co., of Edinburgh, Dale & Law Ltd., St Peter 80; Levasseur, Gill & Lemieux, St-Pierre 126
- Canada Fire Ins., Belleau, Auger & Turgeon Ltée, St-Pierre 71
- Commercial Union, Arthur Marcotte, St-Pierre 84; A.-E. Scott, St. Peter 85 J.-E. Robitaille, rue Commerciale 76½, Lévis
- Connecticut Fire Ins. Co., R. Lortie, St-Joseph 111
- Continental Fire Ins. Co., T. H. Mahony, Co., Reg'd., St. Peter 42
- Dominion Fire Ins. Co., of Toronto, P. A. Boutin, St-Pierre 80, Arthur Marcotte, St-Pierre 84
- Eastern Fire Und., Agency, P. A. Boutin, St-Pierre 80
- Employers Liability Ass. Corp. Ltd., Dale & Law, Ltd., St. Peter 80; Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St-Pierre 71
- Ensign Fire Ins Co., P. A. Boutin, St-Pierre 80
- Equitable Fire & Marine Ins., Co., Eug. Leclerc, Ltée., St-Pierre 81
- Fidelity Phenix, Fire Ins. Co., of N.-Y., Art. E. Scott, St. Peter 85, Alf. Vallière, St-Pierre 81; A.-C. Byrne, Xt-Peter 132
- Fireman's Fund Ins. Co., of Cal., Belleau, Auger & Turgeon, Ltd., St-Pierre 71
- General Acc. Fire and Life Ass. Corporation, Ltd, D. I. Pouliot, gérant de la P. de Québec, Dalhousie 44; J. P. Galibois, 3e Rue 134; J.-E. Robitaille, rue Commerciale 76½, Lévis.
- Great-American Ass. Co., T. H. Mahony, Rg'd, agent, St. Peter 42
- Globe Indemnity Co., of Canada, S. Houde St-Joseph 229; Alex. C. Byrne, St Peter 132
- Globe & Rutgers Fire Ins. Co., C. & W. Champion, Reg'd., St Peter 67 Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St-Pierre 71; J. F. Belleau & Duval, St-Pierre 93
- J.-E. Robitaille, rue Commerciale 76½, Lévis
- Guardian Fire Ins. Co., Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St-Pierre 71;
- Hartford Fire Ins. Co., F. H. Mahony, Co., Reg'd., St. Peter 42; J. A. Giguère, St-Joseph 229
- Home Ins. Co., of New-York, P. A. Boutin, St-Pierre 80
- Hudson Bay Ins. Co., Arthur Marcotte, St-Pierre 84
- Insurance State of Pennsylvania, Lavoie, Côté & Cie, St-Pierre 140
- La Nationale de Paris, France, Eug. Leclerc, Ltée., agents, St-Pierre 81
- La Prévoyance, J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 269, S. Houde, St-Joseph 229; J. P. Galibois, 3e Rue 134
- Liverpool & London & Globe, W. M. Macpherson, Dalhousie 53 and Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St Peter 71
- Liverpool, Manitoba Ass. Co., Giroux & Coté, St-Paul 70; Alex. C. Byrne, St Peter 132
- London Assurance Corporation, Giroux & Coté, St-Paul 70
- London & Lancashire Fire Ins. Co., G. H. Henderson, St. Peter 81; J. F. Belleau & Duval, Edifice Banque Provincial, St-Pierre 93; Adj. Laliberté, Côte de la Montagne 111 A. & E. Jobin, St-Pierre 80
- London Und. Agency, J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 269
- L'Union Canadienne, Cie d'assurance, Lavoie, Côté & Cie, St-Pierre 140
- Minnesota Und. Agency, G. J. Ernest Côté, St-Joseph 229
- Mont-Royal Assurance, J. A. Boissinotte, gérant local, St-Pierre 98
- National Ben Franklin, P. A. Boutin, St-Pierre 80; Arthur Marcotte, 84 St-Pierre
- New Hampshire Fire Ins. Co., Giroux & Côté, St-Paul 70; Arthur E. Scott, St. Peter 85
- New-York Underwriters Agency, Murphy & Collier, Reg'd, Sault-au-Matelot 11
- Niagara Fire Ins. Co., J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 269
- North America, Belleau, Auger & Turgeon, Ltée., agents, St-Pierre 71
- North British and Mercantile, Arthur E. Scott, St. Peter 85
- Northern Assurance Co., Ltd of London Enr., Arthur E. Scott, St. Peter 85
- Northern Fire Assurance Co., of England, Dale & Law, Ltd., St. Peter 80
- North Western National Ins. Co., P. A. Boutin, St-Pierre 80; Arthur Marcotte, St-Pierre 84
- Norwich Union Fire Assurance Society Eugène Leclerc, Ltée., agents, St-Pierre 81
- Phenix de Paris, J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 269; Alex. C. Byrne, St. Peter 132

### Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Occidental Fire Insurance, P.-A. Boutin, St-Pierre 80

Phoenix Assurance Company of London Eng., Budden & Strang, St. Peter 101

Phoenix of Hartford, Conn., Arthur Marcotte, St-Pierre 84

Protector Underwriters, A. & E. Jobin, St-Pierre 80

Providence Washington Ins. Co., Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St-Pierre 71

Providence Underwriter's Agency, J. A. Turcot, Côte de la Montagne 111

Quebec Fire Ins. Co., J.-H. Henderson, secretary, St. Peter 81

Queen Ins. Co., of America, C W. Champion, Reg'd., St. Peter 67; Budden & Strang, St. Peter 101, Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203

Queensland Ins. Co., Eug. Leclerc, Ltée., St-Pierre 81; J. Eug. Lachance, Enr., St-Paul 263

Retail Merchants Und. Agency, J. A. Giguère, St-Joseph 229

Royal Exchange Fire Ass., J. Eug. Lachance, Enr., agent, St-Paul 263; P.-A. Boutin, St-Pierre 80

Royal Ins. Co., of Liverpool, C. & W. Champion, Reg'd., St. Peter 67; P. A. Boutin, St-Pierre 80; Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203

Royal Scottish Ins. Co., J. F. Belleau & Duval, Edifice Banque Provinciale, St Pierre 93

Scottish Metropolitan Fire Ins. Co., Murphy & Collier Regd, agent, Sault au Matelôt 11

Scottish Union & National, T. H. Mahony, Co., Reg'd., St. Peter 42

Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug. Leclerc, Ltée., St-Pierre 81

St. Lawrence Und. Agency, J. F. Belleau & Duval, St-Pierre 93

St-Paul Fire & Marine Ins. Co., Ern. G. J. Côté, St Joseph 229 St-Jean 431-433

Stanstead & Sherbrooke Fire Ins. Co., J. F. Belleau & Duval, Dale & Law Ltd, St Peter 80

Sterling Fire Ins. Co., of Indiana, J. F. Belleau & Duval, édifice Banque Provinciale St-Pierre 93

Sun Insurance Office, Giroux & Côté, St-Paul 70

Union Assurance Society, Ltd., Belleau, Auger & Turgeon, Ltée., St-Pierre 71

United British Ins Co., C. & W. Champion Reg'd, St Peter 67

Western Fire Ass. Co., Budden & Strang, St. Peter 101; S. Houde, St Joseph 229  
Yorkshire Ins. Co., Ltd., Giroux & Côté, St-Paul 70; The Dominion Brokerage Co., of Quebec, Mountain Hill 147

## Life—Vie

Aetna Life Ins. Co., Adj. Laliberté, Mountain Gill 111

Canada Life, C. E. Thériault, manager, Eastern Quebec; Alex. C. Byrne, agent St. Peter 132; J. Edm. Lachance, Richardson 86; Lachance J. Eugène, Enr St-Paul 269

Commercial Union Ass. Co., Ltd., Arthur Marcotte, St-Pierre 84

Confederation Life Association of Toronto, Nap. Lavoie, Jr., manager, St-Pierre 132

General Acc. Fire and Life Ass. Corp., Ltd., D. I. Pouliot, gérant, P. de Q., Dalhousie 44; J. P. Galibois, 3e Rue 134

Great West, Albert Daout, inspecteur; J.-A. Paré, agent, St-Joseph 229; Eug. Gagnon 79, St-Georges, Lévis

Imperial Life Ass. Co., of Canada, Paul H. Dubar, gérant général, St-Joseph 229

La Prévoyance, A. G. Verret, St-Jean 160; J. P. Galibois, 3e Rue 134; Sévérin Houde, St Joseph 229

La Sauvegarde, Mainguy J.-A., agent, St-Pierre 93

Les Prévoyants du Canada, Antoni Lesage, gérant; J. A. Hébert, surintendant St Pierre 126

Manufacturers Life Ins. Co., Ant. Provost, manager, St-Pierre 126

Metropolitan, M. Monast, superintendent, St John 39; C.A. Beaudette, rue St-Vallier 701

Mutual Life of Canada, J.-N.-A. Roy, gérant pour le District, St. Peter 71—Monahan M., city agent

New York Life, A. B. Van Felson, St. Peter 81

North American Life Ass. Co., Julien Chouinard, gérant, St-Pierre 132—T. H Mahony Red'g., St-Pierre 48

North British & Mercantile, Arthur E. Scott, St. Peter 85

Northern Life Ass. Co., J. L. Tardif, agent, St-Joseph 133

Prudential Ins. St-Jean 203, Iréné Parent, ass.-sup., 109 rue Commerciale Lévis.

Royal of Liverpool, C. & W. Champion, Reg'd., St. Peter 67; Arthur Marcotte, St-Pierre 84

# Drink RONGE-O The Thirst Quencher



# La Maison P. C. LACASSE Enr. <sup>40, rue de la Fabrique</sup>



*If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*

Sun Life of Canada, L. A. Trudelle, District manager, St-Joseph 229; Alf. Godin, R. Myrand, agents St-Joseph 229  
Standard Life Ass. Co., Leclerc Eug., Ltée., gérants de district, St-Pierre 81  
Travelers Ins. Co., of Hartford, Conn., Branch Office, Q. Ry., Building St Joseph 229

### Marine

Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug. Leclerc, Ltée, St Pierre 81  
St Paul Fire & Marine Ins. Co., Enr. G. J. Côté, St Joseph 229, St Jean 431-433

### Rating office

Canadian Fire Underwriters Ass. St-Pierre 81

### General Assurances

Roy J. A. & Co., St Peter 103

### Jewellers—Bijoutiers

Bédard Samuel, (Mme), St-Paul 353  
Blondeau Thomas, St Joseph 315¼  
Duquet Cyrille Ltée, St-Jean 3  
Jacot E., St Joseph 95  
Langlois Adélard, St Jean 238  
Marcotte Gaston, St-Jean 306  
Paquet Arthur, St Joseph 67  
Picard & Duquet, Enr., St Jean 36  
Racine David, St Joseph 116  
Routier A. C., Côte de la Montagne 50-52  
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16  
Vézina J. C., St Joseph 21

Joiners—Menuisiers—(See Builders and Contractors)

### Journaux (Dépôts de)—News Depot

(voir News Depot)

### Kodaks

Walsh John E., Reg'd., St John 11

### Ladies' Ready to wear—Confections pour dames—manufacturers.

Bon Ton Co., St-Joseph 423  
The Victor Mfg Co., St-Vallier 662  
Pollack & Dorfman, Des Prairies 92

### Retail—(see also Dept. Store)

La Vogue, St-Jean 252  
Pollack Maurice, St-Joseph 85  
Holt, Renfrew & Co., Buade 35 à 45

### Laiterie—voir Dairy

### Land Companies—Cies de Terrains

Montcalm Land Co., Ltd, Côte de la Montagne 58  
New Quebec Realty Co., Ltd, St Joseph 52  
Nor-Mount Realty Co., Ltd, St Joseph 189  
Parc Jacques-Cartier, Ltée, St Joseph 229  
Parc Maufile, St Joseph 124½  
Parc Richelieu, de la Couronne 104  
Parc Ste Claire, St Joseph 124½  
Quebec Land Co., St Joseph 189  
The Levis Dry-Dock Realty Co., Ltd, St John 203  
Van Dyke Land Co., Reg'd, Palace 58

### Land Surveyors—Arpenteurs géomètre

Decary A. R., des Grisons 16  
Doyon J. A. L., Côte de la Montagne 147  
Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111  
Gauvin C.-E., St. Pierre 71  
Joncas & Malouin, St Joseph 229  
Tremblay A., Côte de la Montagne 147

### Lasts & Trees, (shoes—Formes pour chaussures

St. Lawrence Lasts Works Co., Ste-Hélène 231

### Laundries—Buanderies

Buanderie des Familles, St-François 528  
Buanderie de Lévis, Napoléon 81, Lévis  
Imperial Laundry, St-Vallier 54  
Pfeiffer's, McMahon 4-6

### LEATHER—CUIR—Manufacturers—(See Tanners)

### Marchands—Merchants

Anglo Canadian Leather Co., Ltd, St Vallier 566  
Borne L., Colomb 35  
Clément Edgar, Ltée, Arago 175-179  
Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
La Cie J. H. Jacques & Fils, St Paul 267

PHONE  
2-6636

# T. HETHRINGTON Ltd

358-364

St. John St.

for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY



# FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Laliberté Joseph, St Vallier 495-503  
Paquin & Mathieu, St-Pierre 27-29  
Québec Glove Leather Mfg, 3e Rue 74  
Richard Frères, St Vallier 553  
Scott J. A., St Vallier 566

## Leather Goods—Articles en cuir Merchants—Marchands

Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
Paquin & Mathieu, St-Pierre 27-29  
Roy Z. F., St Jean 43  
St-Jean Edmond, St-Vallier 807

**Manufacturers—Manufacturiers**  
Lamontagne Ltée, de la Couronne 52

## Belting—Courroies

Andrews F. H. & Son, St Paul 253  
Bisset James & Co., St Paul 271  
Chinic Hardware Co., Mountain Hill cor-  
ner St Peter

## Colored leather for bookbinders (mf.)— Cuir de couleur pour relieurs—(mf.) (Kid)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51  
Universal Leather Goods Co. Ste-Claire 57

## Patent—Vernis (manuf.)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51  
Dugal P. & Matte, Fleurie 206

## Librairie, voir Booksellers

## Liquidateurs—Liquidators

Bédard & Bélanger, St Pierre 101  
Gagnon & Cloutier, Côte de la Montagne 147  
Groleau H., St-Joseph 111  
Gagnon J. P. E., St-Pierre 80  
LaRue, Trudel & Picher, St Pierre 71  
Lefavre R. Ernest, Côte de la Montagne 147  
Matte & Matte, Côte de la Montagne 116  
Tardif J. L., St Joseph 133

## Lithographe—Lithographer

Quebec Photo Engravers, Reg'd, St.  
Paul 421

## Livery and boarding stables—Ecuries de louage et pension de chevaux

Campbell P., St-Louis 45-47

## Loan Companies and Agents—Compagnies de Prêts

Coporation des Prêts de Québec, St-Pierre 98  
Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96  
Le Comptoir de Crédit, Ltée, St-Joseph 64  
Le Prêt Hypothécaire, St-Joseph 187  
Société de Prêts et Placements de Québec, St-Pierre 75

## Loose Leaf System—Feuilles Mobiles

Copeland-Chatterson Ltd., rue d'Aiguillon 236c  
Poitras Gaudiose, coin St-Dominique et St-François  
Richard Jérémie, Sault au Matelot, 31-33

## Lumber, timber merchants and brokers —Marchands de bois et courtiers

Adanac Lumber & Coal Co, Côte de la Montagne 111  
Atkinson Henry, Pont Etchemin, Lévis  
Auger, Rancourt Co., Ltd, St-Pierre 80  
Auger & Son, Ltd, St. Peter 132  
Bridgewater Lumber Co., Ltd., St. Peter 71  
Brown Corporation, St. Peter 71  
Chalifour J. Georges, St-Joseph 229  
Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126  
D'Auteuil Lumber Co., Ltd, (The), St. Peter 81  
Donacona Paper Co. Ltd, St. James 17  
Deslauriers A. Ltée, Lalemant 44-68  
Goodday H. R. & Co., St. Peter 67  
Grogan & Conway, St. Peter 98  
Gulf Paper & Pulp Co., St. Peter 71  
Hansen A. K. & Co., St. Peter 82  
Jackson C. H. & Co., Dalhousie 34  
King Brothers, Ltd, St. Peter 56  
La Cour à bois de Construction du Pont  
Drouin Enr., 1ère Avenue coin 4ème rue  
Levis Lumber Reg'd, commercial St. 127, Levis  
Louise Lumber Co., St-Pierre 68  
Nesbitt E. T., Reg'd, 10th Ave. 64-94  
Power Lumber Co. Ltd, St. Peter 71

## Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Price Brothers & Co., Ltd, St. Peter 56  
Quebec Lumber Co., St-Pierre 92  
Ross Corp., St. Peter 67  
Sharples W. & J., Ltd, St. Peter 71  
South Shore Forest Product Co., Ltd,  
St. Peter 76

## Machinery—Machines

La Cie de Machineries Mercier, St-Laurent  
17-27, Lévis  
Paquet Elisée, Charest 108  
Roy J. A., Inc., St-Paul 411-413  
Talbot René, St-Paul 205-207

### Road Machinery

Dominion Road Machinery Co., of Can-  
ada, Ltd, René Talbot, St-Paul 205-  
207  
Waterous Engine Works Co., Ltd, St-  
Paul 205-207

## Manicuring — Manicure

Lapointe J.A., St Jean 246  
Pembroke F., Fabrique 56

## Mantle and Tiles—Manteaux de chemi- nées et tuiles

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
Godin & Delisle, St Paul 266  
La Cie de Marbre et de pierre à chaux, Enr.  
Côte d'Abraham 113  
Mechanics Supply Co., 80 à 90 St. Paul  
Pruneau & Co., St Peter 142  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Manufacturers' Agents—Agents de Ma- nufacturiers

Allaire, Enr., rue St-Joseph 208  
Andrews F. H. & Son, St-Paul 253  
Banks W. J., St-Joseph 103  
Bédard J. B. & Frères, de la Reine 336  
Béranger F., Enr., Charets 111  
Bisset James & Co., St-Paul 271  
Blackburn J.-A., rue St-Joseph 64  
Bossé J. de S., Mountain Hill 147  
Chalifour E., rue Du Pont 83  
Debennan's Ltd., rue du Pont 66  
Frigon Maurice, rue Du Pont 76  
Leclerc B. E., rue St-Joseph 58  
Maxham A.-J., Reg'd, St. James 17  
Morissette & Levesque, Ltée, rue St-  
Pierre 68  
Pruneau & Co., Ltd, St-Peter 142  
Ruel Edouard, rue St-Joseph, Lévis.

Talbot René, St-Paul 205-207  
Thomson John, St-John 203  
Vandry G.-A., St-Joseph 66

## Maple Sugar—Sucre d'érable Wholesale—Gros

Emond Joseph, St-Joseph 2-4  
Renaud J. B. & Cie, St-Paul 90-110

## Marble Workers—Marbriers

Godin & Delisle, St-Paul 266 et St-Vallier  
1250  
Jacques J.-A., St-Onésime 23, Lévis  
La Cie de Marbre et de Pierre à chaux,  
Côte d'Abraham 113  
Laforce H. & Frère, St-Vallier 308½  
Rolland J. A., St Vallier 1285  
Villeneuve Antoine, 2r Rue 15

## Marriage License Issuers

Meredith E G., Dalhousie 46  
Robertson A., St Peter 67

## Masons (master)—Entrepreneurs maçon

Côté Emile, Enr., St Cyrille 211  
Fackney Reg'd, Aberdeen 53  
Jinchereau J. B. & Cie, Richardson 325  
Paradis Chs N., Ltée, Bouffard 51

## Matches—Allumettes

### Wholesale—En gros

Emond Joseph, St-Joseph 2-4

## Médecins et Chirurgiens—(voir aussi oculistes et auristes)

Adam & Mercier, des Fossés 267  
Bédard P. H., St Jean 236  
Bissonnette J.-E., St-Vallier 908  
Brochu D., St Jean 63  
Brochu Raoul, St Jean 63  
Brousseau J. D., Lt.-Col., St Louis 60  
Caouette L. J., Ste Anne 79  
Carter W. LeM., Grande Allée 110  
Chrétien Donat, rue St-Jean 400  
Daigneault J.-E., St-Joseph 309  
Darveau Victor, Massue 68  
Derome Lucien, St Jean 445  
Desmeules R., d'Aiguillon 112  
Drouin A., St François 172  
Dupré Paul, d'Auteuil 47  
Dussault J. O., St Jean 417  
Edge J. Alex., du Pont 73  
Faucher Euclide, St-Jean 578

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

Faucher P. V., St Jean 578  
 Fortier E. R., Ste Ursule 20  
 Fortier Ferdinand, 3e rue 107  
 Fortier J. E., de la Couronne 107-109  
 Gilbert Joseph, St Jean 427  
 Gosselin Joseph, St Vallier 699  
 Guérard Joseph, des Fossés 118  
 Hubbard A. R., Fortescue, Cook 14  
 Jinchereau J. A., de l'Eglise 64  
 Jolicœur Georges W., St Louis 70  
 Laberge Elzéar, du Pont 139-141  
 Lacerte Dr J. N., Côte du Passage 1-3,  
 Lévis

Lacasse Louis J., Ste-Famille 20  
 LaRue Robert, Ste Famille 7  
 Leblond Jos., Fraser 124, Lévis  
 Leclerc Arthur, St-Vallier 788  
 Leclerc O., St Louis 82  
 Lemieux Edgar, Ste Ursule 50  
 Marois Albert, St Louis 51  
 Martin Valmont, des Fossés 189  
 Martineau G. Elie, Ste Ursule 54  
 Paquet Achille, Ste Anne 71  
 Paquet Albert, Ste Anne 71  
 Paquin C.R., Grande Allée 159  
 Paradis Jos. P., 1re Avenue 122  
 Parent J. E., St Vallier 969  
 Pichette Henri, St Jean 428  
 Poliquin Paul A., Ste-Anne 69  
 Potvin Arthur, Sous-le-Fort 43  
 Rainville Rosaire, 3e Avenue 141  
 Robitaille T. J., St Anselme 51½  
 Rousseau Arthur, Collins 2  
 Roy A.-V., Ave. Bégin 42, Lévis  
 Roy Roméo, Avenue Bégin 36, Lévis  
 Simard Arthur, d'Auteuil 59  
 St-Amand Georges, de l'Eglise 87  
 Stevenson James, Grande Allée 312  
 Turcot René, rue Ste-Ursule 35  
 Turgeon Louis-Naz., côte du Passage  
 97, Lévis  
 Verge Wm, St Jean 615  
 Vézina Chs, Charlevoix 31

**Mercantile Agencies**

Dun R. G. & Co., St. Peter 126  
 Bradstreet Co., Mountain Hill 147

**Metal Ceiling, Shingles & Sid ng—Pla-  
 fonds, bardeaux et lambris en métal**

Lachance G. I., Ltée, St Paul 263  
 Mechanics Supply Co., Ltd, St-Paul  
 80-90  
 Pruneeau & Co., St Peter 140-142  
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 7½

**Meubles de maisons—(Voir Ameublements)**

**Military tailors—Accoutrements mili-  
 taires**

Quebec Army & Navy Store, Reg'd. de  
 la Fabrique 6  
 Raymond, Binet & Co., St-John 93 & St  
 Vallier 773

**Mill Supplies—Fournitures de moulins**

Andrews F. H. & Sons, St Paul 253  
 Chinic Hardware Co., St Pierre 55

**Millinery goods—Articles de modes**

**Retail—Détail**

Bertrand & Guillot, St Vallier 710  
 Faguy, Lépinay & Fils, St Jean 254-264  
 Fashionable Store, St John 188-194  
 Labrecque L. P., St Jean 77  
 La Cie Paquet, Ltée, St Joseph 165-173  
 Marceau & Cie, St Joseph 155  
 Myrand & Pouliot, Ltée, St Joseph 205-215  
 Syndicat de Québec, St-Joseph 225, et de  
 la Couronne

**Wholesale—En gros**

Chalifour E., Enr., du Pont 83  
 Debenham's (Canada), Ltd, Eug. A. Le-  
 mieux, représentant, St Joseph 66  
 Imperial Hat Mfg. Co., St-Joseph 64  
 Ivey John D. Lted (The), Du Pont 80  
 Leclerc B. E., St Joseph 58  
 The John D. Ivey Co., Ltd, E. Delâge,  
 représentant, du Pont 78-80

**Mineral waters—Eaux minérales**

Caledonia—Elz. Fortier, Ltée, St-Domi-  
 nique 115  
 La Claire Fontaine, M. Timmons & Son,  
 Côte d'Abraham 90-92  
 St-Léon—F. A. Fluet, Enr., des Prairies 65  
 The Coca Cola Co. of Canada Ltd, des  
 Prairies

**Mocassins—Souliers sauvages**

Berrouard François, St-Vallier 407-409

**Motorcycle—Motocyclettes**

Quebec Skate & Electric Co., Regd. St  
 Vallier 88¾

THE  
 BEST  
 BISCUITS

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS A LA

# Cie P.T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

## Moulanges—Pierres à moulanges

Compagnie Chinic, Côte de la Montagne  
139-141  
Mechanics Supply Co., St. Paul 80-90

## Multigraph

Multigraph Shop Office, Côte de la Montagne 66

## Music dealers—Marchands de musique

Beaudry Frères Enr., St-Jean 263  
Bertrand J.-D., St-Joseph 31  
Foyer Musical Lévis, Enr., rue St-Louis  
24, Lévis  
Frenette P.-L., St-Jean 320  
Gauvin & Courchesne, St-Jean 142  
La Cie Paquet Ltée., rue St-Joseph 157-173  
Lavigneur & Hutchison, St-Jean 81-85 et  
St-Joseph 54  
Legaré P. T., Ltée, St-Paul 273-287  
Lindsay C. W., Ltd, Albert Bienjonetti,  
gérant, St-Jean 201  
Robitaille C., Enr., St-Joseph 320

## Newspapers—Journaux—Depots.

Côté Jos. Ltée, St-Joseph 179; St-Jean 36;  
St-Jean 332; St-Jean 436; St-Joseph 459;  
St-Joseph 317A, Buade 17  
Giguère J. E., St-Joseph 233 et 357  
Grondin G. A., Buade 61  
Hunt Joseph, St-Jean 276  
Langlois Edgar, St Jean 42  
Rousseau Alph., rue St-Joseph 44-46

## Newspapers—Journaux

### Daily—Quotidiens

Daily Telegraph, Buade 27  
L'Evenement, Fabrique 30  
Le Soleil, Mountain Hill 92  
The Quebec Chronicle, Buade 9

### Weekly—Hebdomadaire

L'Ami du Commerce, Sr-Joseph 133  
L'Homme Libre, Dalhousie 99

## Notaires—Notaries

Alleyn C. E., St-Pierre 126  
Audet Ferdinand, Boulv. Langelier 145  
Benoit Antonio, de la Couronne 37  
Boily & de Léry, St-Joseph 40  
Cantin J. Philéas, St-Pierre 71  
Charlebois J. A., St-Pierre 98  
Châteauevert Georges P., St-Jean 405

de la Chevrotière Roht, 4e Avenue 49  
Delagrave Charles, St-Jean 203  
Duval & Bolduc, St-Joseph 64  
Fortier L. E., de l'Eglise 87  
Gauvreau & Montreuil, St-Pierre 81  
Gauvin J. Alex., St-Pierre 126  
Giroux G. M., St-Jean 39  
Guénette Henri, Côte du Passage 111,  
Lévis

Hamel & MacKay, St-Pierre 71  
Jacques J. C., St-Joseph 229  
Labrègue & Labrègue, Buade 18  
LaRue Jules, St-Pierre 71  
LaRue W. Richard, Ste-Anne 28  
Leclerc Louis, St-Joseph 245  
Mathieu Victor, St-Joseph 98  
Meredith & Meredith, Dalhousie 46  
Montreuil Ives, St-Pierre 81  
Paradis G. A., St-Jean 449  
Paradis G. E., St-Jean 449  
Parant Louis, Des Remparts 51  
Picher Boisseau Ed., St-Pierre, 80  
Pouliot J. A., Massue 26  
Roy & Baillargeon, St-Pierre 126  
Savard Joseph, St-Vallier 800-802  
Samson Paul, Q. Ry Building, St-Joseph  
229  
Simard Arthur E., St-Joseph 52  
Sirois & Sirois, Christie 1  
Soulard R., Richelieu 219  
Taschereau & Taschereau, St-Pierre 71  
Tessier Cyrille, d'Aiguillon 12  
Trudel Robert, St-Joseph 52

## Nouveautés

### Wholesale—En gros

Garneau, Ltée, Dalhousie 71  
Gauvreau, Beaudry, Ltée, St-Pierre 48  
Greenshields, Ltd, D. Gendron, représen-  
tant, Desfossés 258  
Martin P. P. & Cie, J. O. Brodrigue, re-  
présentant, Charest 9  
McCall, Shehyn & Son, Ltd, St. Peter 52  
McLimont Wm & Sons, St. Paul 155-157  
Orkin J.-M. Co. Ltd., St-Joseph 64  
Racine Alphonse, Ltée, Q. Ry, St-Joseph  
229  
Rémillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée, St-  
Pierre 19  
Thibaudeau Frères & Cie, Dalhousie 41-43

### Retail—Détail

Au Bon Marché Enr., St Jean 6  
Bélanger Edmond & Cie, Enr., Notre-  
Dame 29

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service.  
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET  
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET  
Phone 2-0109

# ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Bertrand & Guillot, St Vallier 710  
Boivin Mme Z. de la Couronne 51-53  
Bouchard L. & Cie, Enr., St-Vallier 760  
et St-Jean 286

Carmichael Elz., St Joseph 137  
Dubuc T. D., St Jean 228  
Faguy, Lépinay & Fils, St Jean 254-264  
Fashionable Store, T. D. Dubuc, St-Jean  
188-198

Fortin I. A., Enr., St Joseph 123  
Garneau N. & Cie, St Jean 6  
Gauvin Jules, St Joseph 183  
La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157-173  
La Maison Fortin, Enr., St Vallier 746  
Marceau & Cie, St Joseph 155  
Myrand & Pouliot Ltée., St Joseph 205-  
215

Marcoux Antonio, St-Jean 172  
Pollack Maurice, St-Joseph 85  
Simard T., St Joseph 75  
Simons & Co., de la Fabrique 20  
Syndicat de Québec, St Joseph 225  
Syndicat de Lévis, Côte du Passage 57-63  
Lévis

## Oculiste—Oculist

Beaupré Dr Wilfrid, St Louis 58

## Oculistes et auristes—Oculists and au- rists

Dussault N. A., Ste Ursule 28  
Fiset L. N. J., Ste Ursule 17  
Lavoie J. Victor, St Jean 195  
Pichette Henri, St-Jean 428  
Tousignant J. A., St-Jean 525  
Turcot René, Ste Ursule 35  
Vaillancourt J., St Louis 46

## Office Furniture

Office Specialty Mng. Co., St-Joseph 6-8  
Moore T. J. & Co., Mountain Hill

## Oils—Huiles

Andrews F. H. & Son, St Paul 253  
Bisset James & Co., St Paul 271  
British American Oil Co., Ltd, La Canar-  
dière 238  
Imperial Oil Ltd, John Laird, St Vallier  
1250  
La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
Renaud & Cie, Inc., St Paul 72  
Vallerand Enr., Dalhousie 67

**Fish oils—Huiles de poissons**  
Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48  
Whitehead & Turner, Ltd, St Paul 44-46

## Opticians—Opticiens

Blondeau Thomas, St Joseph 315¼  
Duquet Cyrille, Ltée, St Jean  
Guenet Georges, Côte du Passage 73,  
Lévis  
Jacot Emile, St Joseph 95  
Lavoie J. Victor, St-Jean 195, et Charest 5  
McClure J.-A., St-John 109  
Picard & Duquet, Enr., St Jean 36  
Piché Daniel, St-Joseph 385½  
Racine D., St Joseph 116  
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16  
Vézina J. C., St Joseph 21

## Graduated—Gradués

Casault A., St Joseph 95  
Duquet Cyr., Ltée St Jean 3  
Giroux J. B., St Joseph 392  
McClure J. A., St Jean 109  
Piché Daniel, St Joseph 325½  
Routier A. E., Côte de la Montagne 50-52

## Otométristes—Optometrists

McClure J. A., St John 109  
Migneault J. Ed., St Joseph 111  
Piché Daniel, St Joseph 325½

## Oysters—Huitres

### Wholesale — En gros

Dominion Fish & Fruit Co., Marché  
Champlain 5  
Letellier J.-B.-E., Enr., Dalhousie 112  
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, Dal-  
housie 114-116

## Painters—Peintres

Gauthier Ltée, St-Joseph 290½  
Gervais E. Enr., Dorchester 146  
La Maison Morency, St Joseph 59  
Leonard B., St John 53  
Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71  
Miller & Frère, Richelieu 22  
Morency Louis, Enr., de la Fabrique 48  
Simard & Frère, Enr., St Joseph 272

# Drink RONGE-O The Thirst Quencher

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison  
Au Canada**Paper Bags—Sacs de papier  
Manufacturiers—Manufacturers**St Lawrence Paper Bags Co., Reg'd, des  
Prairies 59**Wholesale—En gros**La Cie des Nouveautés "Universel", Enr.,  
Ste-Claire 57  
St. Lawrence Paper Bags Co. Reg'd, des  
Prairies 59**Paper Manufacturers—Manufacturiers  
de papier**Donnacona Paper Co Ltd, St-James 17  
Price Bros & Co., Ltd, St Peter 56**Wholesale—En gros**Andrews F. H. & Sons, St Paul 253  
Emond Joseph, St Joseph 2-4  
Royal Paper Box Co., coin Colomb & Bou-  
levard Langelier**Paper bags—Sacs de papier**St Lawrence Paper Bag Co., des Prai-  
ries 59**Pastry — Pâtisseries (See Bakers)****Paving contractors—Entrepreneurs de  
pavage**

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144

**Patent attorney—Brevet d'inventions**Désy J.-R.-A., St-Pierre 76  
Marion & Marion, St-Pierre 76**Patent medicine—Remèdes brevetés**

(See also Chemists and Druggists)

Alliance Limoilou, Enreg., 5e Rue 136-  
138Bernard J. A., St-Joseph 27  
Les Produits Pharmaceutiques Laurentic,  
St-Gabriel 48  
Livernois J. E., Limitée, coin St Jean,  
Garneau et CouillardMorin Dr. Ed. & Cie, Ltée, 113 Côte de  
la Montagne  
Pharmacie St-Sauveur, St-Vallier 808**Perfumers—Parfumeurs**Brunet W & Cie, St-Joseph 139  
La Fierté Française, St-Jean 193  
Livernois J. E. Ltée, coin St-Jean et  
Couillard**Pharmaciens—Chemists and Druggists  
Wholesale—En gros**Brunet W. & Cie, Ltée, St-Joseph 139  
Livernois J. E., Ltée coin St-Jean, Gar-  
neau & Couillard  
Les Produits Chimiques Laurentic, St-  
Gabriel 48  
Morin Dr Ed & Cie, Ltée, Côte de la  
Montagne 113**Retail—Détail**Barry H. P., St-Joseph 122  
Brochu Jules E., St-Louis 32  
Brunet W. & Cie, St-Joseph 139  
Couture Omer, St-Joseph 105-111  
De la Chevrotière, J.-C., la Canardière 31  
Dubé J. Edm., St-Jean 152  
Dubois Malcolm, St-Joseph 243  
Francœur A. E., St-Jean 394  
Gaudette J. W., St-Vallier 1116  
Giroux J. B., St-Joseph 392  
Guay J.-R., 29 Chemin St-Foy  
Jolicœur Alf. L., St-Jean 338  
Laroche & Co., de la Fabrique 4  
Laroche Wm P., St-Jean 270  
Leclerc J. A., St-Jean 493  
Martel L.-E., Côte du Palais 36  
Masson Joseph, St-Vallier 808  
Pharmacie Nationale Enr., St-Vallier 808  
Pharmacie Leblond, 7 rue Commerciale,  
Lévis  
Rainville Léger, 5e Rue 149  
Raymond R. F., St-Vallier 735  
Soucy Paul H., Avenue Cartier 65  
Turcot J. E., St-Jean 106  
Willis Henry, St. John 4**Photographers—Photographers**Beaudry Frères Enr., St-Jean 263  
Livernois J. E., Ltée, St-Jean, Garneau et  
Couillard  
Montminy M. A. & Cie, St-Jean 2PHONE  
2-6636**T. HETHRINGTON Ltd**358-364  
St. John St.for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

### Supplies—Accessoires

Couture Omer, St Joseph 105-111  
 Edwards W.-B. 217 St. John  
 Frontenac Photo Supply Co., Buade 19  
 Jolicœur Alf., Buade 29  
 Livernois J. E., Ltée, St-Jean, Garneau et  
 Couillard

(See also Druggists)

### Physicians and surgeons—(See) Médecins et Chirugiens

### Pianos, organs and phonographs—Orgues, pianos and phonographes

Frenette P. L., St-Jean 320  
 Gauvin & Courchesne, St-Jean 142  
 Lavigreur & Hutchison, St-Jean 81-85  
 et St-Joseph 54  
 Legaré P. T., Ltée, St-Paul 273-287  
 Lindsay C. W. Co., Ltd, St-John 201  
 Robitaille C., Enr., St-Joseph 320

### Pipes — Importateurs — Importers

Côté Jos., Ltée, St-Paul 188

### Pool Room—Salle de billards—(See Billiard room)

### Plasterers—Plâtriers (See master masons—Voir entrepreneurs maçons)

### Plumbers & Steam fitters Supplies

Crane Ltd., St. Paul 70

### Plumbers, gas and steam fitters—Plombiers et poseurs d'appareils à gaz et à vapeur.

Belleau W., d'Aiguillon 165  
 Brousseau Geo., Ltée, St-Paul 79-85  
 Brousseau & Frère, St-Paul 320-322  
 Bruyère Alfred, St-Joachim 12-14  
 Gingras F., St-Augustin 34  
 Hébert Joseph, Du Pont 60½  
 Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 94  
 Jobin J. H., St Louis 2 Lévis  
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56  
 Lapointe Albert, coin 4e Rue et 6e Avenue  
 Leveillé Enr., Parent Pierre, propr., Cook 18  
 Montambault C. E., St-Paul 131  
 Morin J.-B., Sous-le-Fort 39  
 Noel Pierre, des Jardins 28  
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51  
 Parent Pierre, Cook 18

Picard O. & Fils, Enr., St-Jean 199  
 Pichette Joseph, Richardson 80  
 Rouillard J. E., St-Jean 371  
 Vandry & Matte, Ltée, St-Joachim 43  
 Vézina Odilon & Cie, Couillard 17  
 Walker J. J., St. John St. 122

### Plumbing Materials — Matériaux de plomberie.

(Manufactures)

Crane Limited, St. Paul 70

### Potatoes—Patates—Wholesale—Gros

(See Produce & Provisions)

### Printers—Imprimeurs

Charrier & Dugal, Ltée, St Paul 423  
 Chronicle Printing Co., Buade 9  
 Dugal Zéphirin, Sault au Matelot  
 Dussault & Proulx, Enr., Garneau 30  
 Faber Hector, Garneau 40  
 Imprimerie de Québec, 99 rue Dalhousie  
 Imprimerie du Peuple, Arago 8  
 La Semaine Commerciale, St James 6  
 Imprimerie Modèle, Garneau 40  
 Laflamme J. A. K., Garneau 34  
 "L'Action Sociale," Ltée, Ste Anne 103  
 La Cie d'Imprimerie "L'Événement", de la Fabrique 30  
 "Le Soleil", Ltée, Côte de la Montagne 90-92  
 La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Sault-au-Matelot 21  
 Larose, P., Enr., St Joseph 331  
 Moore T., J. & Co. Ltd, Mountain Hill 118  
 Quebec Daily Telegraph Co., Buade 27  
 Taschereau A.-J.-F., St-Paul 317  
 Tremblay Ernest, Du Pont 144-146  
 Vincent Elz., Enr. St-Jean 213

### Produce dealers—Commerçants

Coopérative Fédérée de Québec, Place  
 Marché Champlain 38-40  
 Dominion Fish & Fruit, Ltd., Champlain  
 Market Place 3-5  
 Emond & Côté, Marché Finlay 31-33 et  
 St Pierre 18-22  
 Harris Abattoir Co. Ltd., St. Paul 424

### Public accountants—Comptables publics (See Accountants)

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

*Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes*

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Sivous vous  
assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

## Pulp wood—Bois de pulpe

Atkinson, Henry, Pont Etchemin Lévis  
Brown Corp. Co. St. Peter St. 71  
D'Auteuil Lumber Co., Ltd (The), 80  
Peter 81  
Hansen A. K. & Co., Reg'd, St Peter 82  
Mooney & Byrne, Place Hill 60  
Morissette & Levesque, Ltée, St Pierre 68  
Sawn Lumber Co., St-Pierre 71

## Quarries—Carrières

Carrière de Québec, rue Ramsay  
Deschambault Quarry Co. St. Paul 52

## Radio—Appareils de

Frontenac Electric & Supply Co. Crown  
St 39  
Deschambault Quarry Corp. St. Paul 52  
Lavoie Ls, du Pont 173  
Lindsay C.-W., Ltd, St-John 203  
Mechanics Supply Co., St-Paul 80-90  
Robitaille C. Enr., St-Joseph 320  
Vandry G. A., St-Joseph 66

## Railroads

Canadian National Railways, J. E. Mora-  
zain, gen. superintendent, Champlain  
Station  
Canadian Northern Ry, St-André 160  
Canadian Pacific Ry, City Passenger, C  
A. Langevin, agent, Palace Station  
Grand Trunk Railway System, J. H.  
Stott, special agent; offices Du Fort  
corner St. Ann  
Levis County Rys, Lévis  
Quebec Central Railway Co., O'Connell  
agent, St. John St. 30  
Quebec & Lake St. John Railway Co., St.  
André 160  
Quebec & Saguenay Ry, St. Paul 310  
Quebec Power Company, J. Eug. Tanguay,  
manager, St. Joseph 229  
Division de Lévis, J. B. Dorais, gérant

## Railroad Ties—Dormants

(See Pulp Wood & Lumber Merchants)

## Railway agents—Agents de chemins de fer

Langevin C. A., C. P. R., Palais Station  
Flynn, J. J., C. P. R., St John 30  
Nestor S. J., Canadian National Railways,  
St Ann 10

O'Connell Fred, Quebec Central Railway,  
St John 30  
Stocking's Tourist Agency, Reg'd, Du  
Fort 12

## Railway Contractors

Lonergan Myles, Mountain Hill 147

## Railway Supplies—Fournitures de che- mins de fer

Conway Edmund & Son, St Paul 282

## Real Estate—Agents d'Immeubles

(See also Notaries)

Boucher O. F., St Eustache 37  
Brousseau Emile, St Jean 255  
Lamontagne Eug., de la Couronne 104  
Langlais H. D., St-Pierre 126  
Lesage J. A., St Pierre 140  
Lockwell C.-J., Dalhousie 99  
Marcotte Arthur, 84 St-Pierre  
Picher Ed., St-Pierre 71  
Verret A. G., St Jean 160

## Remèdes brevetés—voir Patent Medecine

## Restaurant

Bertani J.-F., St-Jean  
Kerhulu Ltée, de la Fabrique 22

## Roofers—Couvreurs—(See—voir Plum- bers)

Barbeau Napoléon & Cie, du Pont 36  
Falardeau Eugène, Ltée, Dorchester 141

## Rubber goods—Articles en caoutchouc- claques

Beaubien Louis, Ltée, St Vallier 617  
Brown, Rochette, Ltée, St Vallier 578-580  
Dominion Rubber System Co., Crown 50  
Goodyear Tire & Rubber Co., Crown  
Gutta-Percha Rubber Co. Ltd, Crown 35  
Miner Rubber Co., Dalhousie 81  
Quebec Rubber Co. Ltd., Crown 37  
Talbot René, St-Paul 205-207

## Manufacturers—Manufacturiers

Dominion Rubber System (Quebec), Ltd  
Crown 50  
Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Ltd,  
St Paul 80-90  
Miner Rubber Co., Ltd, Dalhousie 81

Toutes fourrures peuvent  
être réparées, reteintes, etc.  
sans trop de frais chez

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

1059

- Quebec Rubber Co. Ltd., Crown 37  
The Goodyear Tire & Rubber Co. of  
Canada, Ltd, De la Couronne 8
- Sacs de papier, etc.—(Voir Paper Bags)**
- Saddlers & Harness makers—Selliers et  
manufacturiers de Harnais**
- Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
Houde H., St Jean 349  
La Cie J. H. Jacques, St Paul 267  
La Maison Joseph Charest, Du Pont 107  
Lamontagne Ltée, Crown St.  
St-Jean Edmond, St-Vallier 807
- Safes—Coffres de sûreté**
- Manufacturers—Manufacturiers**
- Marchand P., St-Vallier 265
- Agents—Agents**
- Banks W. J., D'Auteuil 17  
La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Valier 273-287
- Sail makers—Voiliers**
- Alleyn John Ltd., St. Paul 225  
Petrie Alex. & Son, Reg'd, St. Peter 114
- Sand dealers—Marchands de sable  
(Voir—See) Stone and Sand dealers**
- La Cie Nolin, Enr., Dorchester, Pointe-  
aux-Lièvres
- Sausage makers—Saucisse**
- Baller & Son, St. John 304, and Dalhousie 4  
Couillard H. P., St-Joseph 430
- Saw mill owners—Propriétaires de  
Scieries**
- (see Lumber merchants)
- Scales—Balances**
- Brousseau Geo., Ltée, St-Paul 83  
Dayton Computing Scales, de la Couronne  
29  
Pelletier Oscar, de la Couronne 29
- Scrap Metal—Vieux métaux**
- Reid & Co., (Quebec Saving Waste Co.)  
St-Roch 1
- Second hand furniture — Meubles  
d'occasions**
- Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11  
Marceau & Fils, Ltée, Halle Montcalm
- Seeds—Graines—(See Druggists —  
Giroux J. A., Du Pont 127**
- Selliers (voir Saddlers)**
- Sewing machines—Machines à coudre**
- La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
Frenette, P. L., Sg-Jean 320  
Robitaille C., Enr., St-Joseph 320  
Singer Sewing Machine Co., New-York  
St-Joseph 267, and St-John 121  
Turner Bros, St-John 107  
Vézina & Fillion, 3e Avenue coin de la  
2e Rue, Limoilou
- Shingles—Bardeau**
- Hansen A. K. & Co., 82 St. Peter  
South Shore Forest Products, St. Peter 76
- Shoemakers & Saddlers Supplies—Four-  
nitures pour cordonniers et Selliers**
- Paquin & Mathieu, St-Pierre 27-29
- Shoes—Souliers (See boots and shoes)**
- Show Case—Vitrines**
- La Cie P. T. Legaré, Ltée., St-Paul 273
- Sidewalks—(Asphalt and Cement)  
Trottoirs en asphalte**
- Barbeau N. & Cie., du Pont 36  
Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
- Signs—Enseignes**
- La Maison Morency, St-Joseph 59  
Miller & Frères, Richelieu 22  
Morency Louis Enr., Fabrique 48  
Signs of Canada, Ltd., Corner D'Auteuil  
& Elgin  
Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand  
and Richelieu
- Silver platers—Argenteurs**
- La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St-  
Jean 377
- Snow Shoe — (Manufacturers) — Ra-  
quettes (manufacturiers)**
- La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres  
Québec

# CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

## Soap—Savon

### Manufacturers—Manufacturiers

Barsalou J. & Cie, Ltée, J. Bourbeau, représentant, St-Joseph 385

## Spectacles—Lunettes (See Opticians)

## Spices—Epices

Canadian Spice Mills, Sault-au-Matlot 87-89

## Sporting goods

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57 and de la Fabrique 28

Nerlick Co., Maurice Frigon, repres., du Pont 76

Quebec Skate & Electric Co., Reg'd St-Vallier 88¼

Parent Chs.-A. Enr., Du Pont et St-Joseph

Quebec Sporting Goods, Ltd, St-Jean 68

S.-J. Shaw & Co., St-John St. 13

Young Herman & Co. Reg'd, du Pont

111-115

## Stamps—Estampes

### (Rubber & metal—Métal et caoutchouc

Canada Stamp Co., Reg'd, Boul. de l'Entente 143

Moore T.-J. & Co., Ltd., Mountain Hill 118-120

Quebec Engraving Co., Couillard 52

## Stationers—Papetiers (See Booksellers)

## Steam Tugs—Remorqueurs à vapeur

Lachance Ltée, du Pont 203

## Steamship Lines

Anchor Donaldson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St. Peter 67

Canada SS. Lines, Ltd, Dalhousie 48

Clarke Steamship Co., Ltd,

Cunard SS. Line, Canadian Service, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St. Peter 67

Donaldson SS Lines, The Robert Reford Co., Ltd, Agents St-Peter 67

Saguenay Line, M. P. Connolly, agent, Mountain Hill corner Dalhousie 48

Thomson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St. Peter 67

White Star Dominion Line, Dalhousie 53

## Stocks & Bonds—Agions es Obligations

Barry & McManamy, St. James 18

Beaubien L. G. & Cie, St-Pierre 70

Belleau Neuville & Cie, Dôte de la Montagne 111

Bray, Caron & Dubé, Ltée, rue St-Pierre 105

Catelier A., St-Pierre 81

Corp. de Prêts de Québec, St-Pierre 98

Crédit Anglo-Français Ltée, St-Pierre 132

Crédit Canadien, Inc., 111 Côte de la Montagne

Crédit-Canada Ltée, Dalhousie 88

Crédit Foncier, Ltée., rue S.-Pierre 96

Crédit Industriel, Ltée, St-Pierre 92

Dominion Securities Ltcd, St-Pierre 85

Foreign Exchange Counter Reg'd., St. Paul 39

Gourdeau, G. & Cie, St-Pierre 132

Hamel, Mackay & Fugère, St-Pierre 71

La Bourse d'Echange, Enr., St-Paul 39

Lachance H. O., St-Pierre 93

La Corporation des Obligations Européennes, Ltée, St-Pierre 65

La Corporation des Obligations Municipales, Ltée, Côte de la Montagne 116

La Corp. des Valeurs Mobilières Ltée., Avenue Laurier, Lévis

Le Crédit Industriel Inc., St-Pierre 92

Le Crédit Municipal, Enr., Lauzon Lévis.

Leclerc René T., St-Pierre 74

Le Prêt Municipal, Ltée, Côte de la Montagne 107

Provincial Securities Ltd., Mountain Hill 105

Roy, J. A. & Cie., St-Pierre 103

Société Générale du Canada, Ltée, Côte de la Montagne 109

Sterling Bond Corporation, Mountain Hill 147

Versaille, Vidricaire & Co., St-Pierre 71

## Stone Cutters—Tailleurs de pierre

Côté Victor, 1re Avenue 187

Bilodeau Ign., Ltée, avenue Renaud 144

Godin & Delisle, St Paul 266 et St-Valier 1253

## Stone and sand dealers—Marchands de pierre et de sable

Carrière de Québec, Ltée., Ramsay St

Deschambault Quarry Co., St-Paul 52

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée**

Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE Ltée**

Cauchon Edouard, 11e Rue 140, Limoilou  
 Lachance J. L., Ltée, Du Pont 203  
 Godin & Delisle, St-Paul 266  
 La Cie de Marcre et Pierre à Chauv, Côte  
 d'Abraham 113  
 Laforce H. & Frère, St-Joseph 308 1/2  
 Quebec Quarry Co., Ramsay St  
 Rolland J. A., St Vallier 1285  
 Villeneuve Antoine, 2e Rue 15  
 La Cie Nolin, Enr., rue Dorchester, Pointe  
 aux Lièvres  
 Pruneau & Co., St Peter 142  
 Verreault Elzéar, du Pont 191

**Storage Batteries—Accumulateurs**

Harris Battery Co., Place Hill 20  
 Lavoie Louis, du Pont 175  
 Lorquet J. L. R., Côte d'Abraham 91  
 Vandry G. A., St-Joseph 66

**Storage—Mercantile—Hangarage**

Quebec Fruit & Fish Exchange Ltd,  
 Dalhousie 110, Storage Dept.

**Stoves—Poêles**

Bélangier, Bolduc, Ltée, du Pont 119  
 Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28  
 La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
 La Cie Paquet Ltée, rue St-Joseph  
 Picard Edgar, Enrg., St-Vallier 423  
 Robitaille & Picher, Enr, St Jean 132  
 The Herman Young Reg'd, du Pont 111-  
 115  
 Terreau & Racine, Enr., St Paul 194-208  
 Turner Bros., St. John 107  
 Vézina & Fillion, 3e Avenue coin de la  
 2e Rue, Limoilou

**Manufacturers—Manufacturiers**

Brousseau G., Ltée, St Paul 83  
 Terreau & Racine Enr., St-Paul 194-208

**Structural Steel—Acier de construction**

Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd,  
 St Malo  
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Tabac—See Tobacco**

**TAILLEURS—MERCHANT TAILORS**

**Merchants—Marchands**

Ancil E. A. & Cie, Buade 53

Bisson J. Ulric, St Vallier 753  
 Chicoinc J. A., de la Fabrique 38  
 Clavet Laurent, St Jean 67  
 Dion Edouard, de la Couronne 39  
 Gaulin P. C., Côte de la Montagne 38  
 Jacques Nap., St Joseph 128-132  
 Raymond, Binet & Cie, St Jean 93-95  
 Samson Cléo., Avenue Bégin, Lévis  
 Semi-Ready Store, St John 168

**Tanners and curriers—Tanneurs et corroyeurs**

Borne Lucien, Colomb 35  
 Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51  
 Clément Edgar, Ltée, Arago 175-179  
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206  
 Fortier Naz. & Cie, St Vallier 511-521  
 Laliberté Joseph, St Vallier 501

**Tapis et Prélarts (voir Carpets & Oil Cloths)**

**Taverns—Taverns**

Carani Ant. St-Joseph 441  
 Clark Jos., St-Vallier 855  
 Demers J. Alf. St Jean 80  
 George's Headquarters, St. Peter 86  
 Hôtel Blanchard, Carré Notre-Dame 51-  
 Hôtel Canada, 10 Henderson  
 Hôtel Eldorado, St Joseph 396-400  
 Hôtel Montcalm, St Jean 161-169  
 Hôtel Mountain Hill, Côte de la Montagne  
 94-98  
 Hotel Lapointe, de la Couronne 124-128  
 Hôtel Neptune Inn, Côte de la Montagne  
 115  
 Hôtel St Roch, St Joseph 230-246  
 Hôtel Ste Ursule, St Louis 31-33  
 Hôtel Victoria, du Palais 32-46  
 Paquet Elz. Dalhousie 13

**Tawers—Mégissiers**

La Cie Paquet Ltée,, Pointe-aux-Lièvres

**Taxis**

Black and White Garage & Taxi Co. Ltd.  
 St-Patrick 106  
 Blue & White, Corner St. Amable and La-  
 chevrotière  
 Dominion Cartage Co., Crown St 18  
 L'Association de Taxi "Québec" Ltée,  
 Dalhousie 34  
 Quebec Cartage & Transfer Co., St-Roch  
 St.

**Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Améri-  
 caines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

**Tea and coffee**—(Importers)—Thé et café (importateurs), see also Wholesale Grocers

Côté Jos. Ltée, St Paul 188  
Quality Tea & Coffee Co., Couillard 54  
Renaud J. B., St-Paul 72  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Rousseau J. B., St-Jean 290 et St-Joseph 285 1/2  
Turcotte Naz. & Cie, Dalhousie 54-60  
Whitehead & Turner, Dalhousie corner St. Paul

**Teinturiers**—voir Dyers

**Telegraph Companies**—Compagnies de Télégraphe

Canadian National Tely Co., D. McWilliams, St. Peter 83  
Canadian Pacific Ry., I. D. Barclay, St. Peter 89  
Wireless Telegraph Co., Citadel

**Terrano flooring**—Plancher en Terrano  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Terrazo flooring**—Plancher en Terrazo  
La Cie Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144  
La Cie de Marbre et de Pierre à chaux, Enr Côte d'Abraham 113

**Theatre**

Auditorium, St. John 144

**Theatrical decorations**—Décors de Théâtres

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

**Thread**—Fil

Frank & Bryce, Ltd, J. M. Gillespoe, local manager, St. Vallier 493

**Tiles**—Tuiles

Bilodeau Ing., Ltée, Avenue Renaud 144  
Paradis Chs N., Ltée, Bouffard 51  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Tinsmith, see Plumbers**—voir Plombiers

**Tobacco** — Tabac

**Manufacturers**—Manufacturiers

Imperial Tobacco Co., St. Paul 78  
Lemesurier Tobacco Co., St-Vallier 70-74  
The B. Houde Co., Ltd, Ste-Claire corner Richelieu  
The Rock City Tobacco Co., Ltd, Gignac 27

**Wholesale**—Gros

(Importateurs — Importers)

Côté Jos., Ltée, St-Paul 186-188  
Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
Dussault J. L., St-Jean 350  
Hunt Joseph, St-Jean 276  
Langlois & Paradis Ltée, St-Jacques 19  
Legaré, Blais & Frère, 44-46 St. Peter  
The B. Houde Co., Ltd, Ste-Claire corner Richelieu  
The Rock City Tobacco Co., Gignac 27  
Turcotte, Naz. & Cie, Dalhousie 52

**Retail**—Détail

Côté Jos., Ltée, St-Joseph 179  
Côté Jos, Ltée, St-Jean, 26 et 332  
Côté Jos., Ltée, Côte de la Montagne 76  
Côté Jos., Ltée, St-Joseph 459  
Côté Jos., Ltée, St-Joseph 317a  
Dussault J. L., St-Jean 350  
Giguère J. E., St-Joseph 233 et 357  
Grondin G. A., Buade 61  
Hunt Joseph, St-Jean 276  
Lambert J. A. T., 5e Rue 131  
Langlois Edgar, St-Jean 40-42  
Poliquin Mme A. L., du Pont 138  
Rousseau, Alphonse, 46-46 1/2 St-Joseph.  
Walling W. Wm, St. John 182

**Tools**—Outils (voir Hardware—voir Quincailliers)

**Toys and small wares**—Jouets et Articles de fantaisie—(See Fancy Goods)

**Transhipment**—Transbordement

Bertrand M. J. L., St-Pierre 138  
Eastern Canada Stevedoring and General Contracting Co., St. Paul 39

**Transportation**—

Lake Champlain Transp. Co., St. James 17  
St. Lawrence Transportation Ltd., du Pont 203

Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

PHONES 2-5460  
2-5461

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

## Trunks—Valises—(Manuf.)

Houde Honoré, St-Jean 349  
Lamontagne Ltée, de la Couronne 52

## Retail—Détail

Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
Jacques & Fils, St-Paul 265  
Roy Z. F., St Jean 41

## Trust Companies—Compagnies de Fidé-Commis

Royal Trust Co., St. Paul 58  
Sun Trust Co., St-Jean 203  
Société d'administration Générale, St-Pierre 96

## Twines—Ficelle

Frank & Bryce, Ltd, St Vallier 493

## Typewriting Machines—Clavigraphes

Corona Typewriter, J. E. Vézina, Côte de la Montagne 82

Noiseless Typewriter, B. A. McLaughlin, St-Paul 319

Quebec Typewriter Exchange, Reg'd, J. E. Vézina, prop., Côte de la Montagne 82

Remington Typewriter Co., Ltd, St Peter 84

Royal Typewriter Co., Ltd, Nap. Martineau, Mountain Hill 111

The Underwood & Empire, Clément & Clément, Enr., J. R. Chalout, Mountain Hill 194

## Undertakers—Entrepreneurs de pompes funèbres

Cloutier Charles, jnr, d'Aiguillon 176  
Fortier Laval, Ltée, Ave Bégin 48, Lévis  
La Cie Hubert Moisan, Ltée, St Joseph 23  
Laberge & Marceau, Enr., St-Vallier 811  
Lépine Germain, Ltée, St Vallier 281-28  
Moisan Charles, Commerciale 9 Lévis  
Rickaby David S., St John 337

## Underwear—Lingerie—(Manufactures)

La Cie Bon Ton, St Joseph 423  
The Victor Mfg. Co., St Vallier 658  
Boivin Mme Z., de la Ceuronne 53-55  
Les Fantaisies Modernes, de la Couronne 38

## Upholsterers—Bourreurs—(See Cabinet-makers)

## Valuators—Evalueateurs—(See also Architects)

Bergeron J. S., St Jean 145  
Constantineau Paul, St. Peter 88  
Gagnon Charles, Cote de la Montagne 147  
Lévesque Pierre, St Jean 115  
Marceau & Fils, St Joseph 121  
Ouellet Jos. P., Ste Famille 28  
Perry James, Crémazie 79  
Peters L. D. Ltd., Ste-Angèle 10  
Peters W. J. Bourlamaque Avenue 29  
Rickaby D. S St. John 336

## Veterinary Surgeons—Médecins vétérinaires

Bédard Dr J. A. E., du Roi 264  
Brennan W. P. B., Ste Angèle 29  
Duchêne John D., du Pont 58  
Rousseau A., rue St-Louis 35, Lévis  
St-Amant Dr H., du Roi 264

## Vulcanisers—Vulcanisateurs

Quebec Tire & Vulcanizing Co., Crown St. corner St. Francis.

## Wall paper—Tapisserie—(See Painters)

## Wall paper—Tapisserie

Gauthier Ltée, St-Joseph 290½  
Leonard B., St-John 53  
Marié & Tremblay, Ltée, du Pont 71  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Simard & Frère, Enr., St-Joseph 272

## Washing Machine and Wringer—Machines à laver et à tordre

Frenette P. L. Frenette, St-Jean 320  
La Cie P. T. Legaré, Ltée, St-Paul 273-273  
Terreau & Racine, Enr., St-Paul 190-208

## Watchmakers and jewellers—See Horlogers et Bijoutiers

## Water pipes—Tuyaux d'aqueduc

Terreau & Racine, Enr., St Paul 194-208  
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

## Water proofing for ciment—Hydrofuge

Bilodeau Ign., Ltée, Ave. Renaud 144

*We dye muskrat coats into Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.*

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

1064

### Wheelwrights—Charrons

Alain Camille, coin des Prairies et St-Nicolas  
Mainguy & Robitaille, Latourelle 19  
Parent O., St-Ambroise 12  
Verret & Cie, Enr., Côte d'Abraham  
101-103

### Wigmakers—Perruquiers—(See Hair-dressers)

Lapointe J. A., St Jean 246  
Pembroke F., Fabrique 56

### Window shades—Garde-soleil

Faguy, Lépinay Fils, St John 254-264  
Leonard B. St John 53  
Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71  
Morency Louis Enr., de la Fabrique 20

Morency, La Maison, St Joseph 59  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Simard & Frère, Enr., St Joseph 272

### Window sashes, blinds and doors—Châssis, jalousies et portes

Nesbitt E. T., Reg'd, 10th Avenue 74

### Wire rope and fittings—Cordage et accessoires en fil métallique

(see Hardware)

### Wrapping paper—Papier à emballage

Amyot Jos. & Fils Enr., Dalhousie 45  
St Lawrence Paper Bag Co., des Prairies 61

### Yeast—Levain comprimé

Fleischmann & Co., Ste-Angèle 26

---

## ANNONCES FRANÇAISES

---

### “BIJOUTIERS”

## PERLES FAUSSES

Spécialité pour Bijouterie  
Georges LEROY

(Anciennement: G. Leroy & Cie)

35-37 rue Chapon - PARIS (3<sup>e</sup>)

Usine: 197, Avenue du Général  
Michel - Bizot - Paris

### “BUSTES EN CIRE”

## LA CIRE D'ART - PARIS

20, rue N.-D. de Nazareth

Spécialité d'objets en cire

Bustes et sujets pour Coiffeurs  
et Magasins de Nouveautés

Médailles d'Or - Grand Prix - Hors Concours  
Catalogue franco

### “COGNACS”

Maison fondée en 1847

## J. GAUTRET & FILS

JONZAC - COGNAC (FRANCE)

### “CONFECTION”

## AINE & Cie

Robes pour Dames et Jeunes Filles

26, rue du Sentier - PARIS - France

### “Machines à Plisser et à Gauffer”

Machines à PLISSER, GAUFFER,  
TUYAUTER.

## E. EZEBELENT

80, Rue de Belleville, PARIS, (20<sup>e</sup>).

### “PRODUITS ALIMENTAIRES”

RENE BEURAIN (Maison fondée en 1911)

Importation en Gros de Conserves Alimentaires, Salaisons, Beurres, Légumes secs et Fruits.

3, Rue d'Orléans, Boulogne-sur-Mer

IMMEUBLES

# ARTHUR MARCOTTE

*Représentant*  
*Les Plus Fortes Compagnies*  
*d'Assurances*

---

AUTOMOBILES  
ACCIDENTS  
GARANTIE  
FEU

MALADIES  
GLACES  
VOL  
VIE

---

**RESPONSABILITE  
GENERALE**

---

BUREAUX :

84, RUE St-PIERRE  
TELEPHONE, 2-1290

296, RUE St-JEAN  
TELEPHONE 2-1564

TELEPHONE 2-1548

# CHARLES CLOUTIER

*Entrepreneur de*

**POMPES FUNEBRES**

*et*

**EMBAUMEUR**

La maison, dont la fondation remonte à plus d'un demi-siècle, a toujours été reconnue pour le service irréprochable qu'elle a donné à ses clients

*Une chambre mortuaire est à la disposition du public*

1, RUE D'AIGUILLON

QUEBEC

TELEPHONE 2-6666

# AMBROISE TREPANIER

*Fabricant de*

**CAPOTES D'AUTOS**

**BOURRURES, PEINTURES**

**: - et VERNISSAGE - :**

**AUTO COVERS & PAINTING**

3, RUE MASSUE

QUEBEC.

Etablie en 1887

Established in 1887

# JOS. CÔTÉ, LTÉE

Importers and  
Wholesale  
Tabaconists.



Importateurs  
et Tabaconis-  
tes en Gros

## QUEBEC.

Canadian sole agents for  
the wonderful pipe.

Seuls agents au Canada  
pour la merveilleuse pipe.

Shell \$2.00 Sculptée

NO SALIVATING  
NO STOPPING

**SICANA**  
REG - N° 217 - DÉPOSÉ

IMMUTABLES  
IMBOUCHABLES

Plain \$1.50 Unie

MADE IN FRANCE

*For sale everywhere*

*En vente partout*

Particularly at our follow-  
ing branches in the  
City of Quebec.

Paticulièrement dans nos  
succursales suivantes dans  
la Ville de Québec.

### SEVEN BRANCHES

### SEPT SUCCURSALES

- No. 1 — 179 RUE ST-JOSEPH TELEPHONE 2-2097
- No. 2 — 26 RUE ST-JEAN..... TELEPHONE 2-1134
- No. 3 — 332 ST-JEAN..... TELEPHONE 2-3130
- No. 4 — 17 RUE BUADE..... TELEPHONE 2-6362
- No. 5 — 459 RUE ST-JOSEPH..... TELEPHONE 2-6355
- No. 6 — 317-A RUE ST-JOSEPH..... TELEPHONE 2-6332
- No. 7 — 436 RUE ST-JEAN..... TELEPHONE 2-4117